

# LE HOCKEY EST EN CRISE AU QUÉBEC

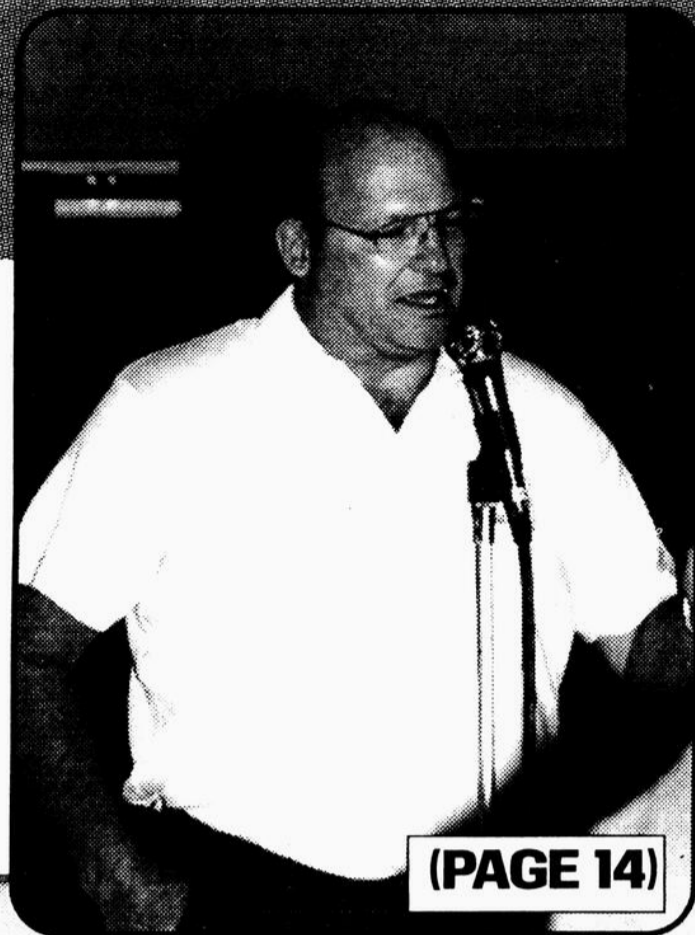
# Le Saint-Laurent

100 ANS

100<sup>e</sup> année, no 24, mercredi le 14 juin 1995

M.R.C. DE RIVIÈRE-DU-LOUP

LE SEUL HEBDO "SUR SEMAINE" LIVRÉ GRATUITEMENT DANS 13 481 FOYERS DE LA RÉGION.



(PAGE 14)

PHOTO DENIS TREMBLAY

## LES PREMIERS DE CLASSE DU PAVILLON-DE-LA-DÉCOUVERTE



page 5

Investissement de 1,5M \$  
**LES TRAVAUX  
DÉBUTENT  
À LA «PLAZA  
THÉRIAULT»**  
(PAGE 3)

Photo Gilles LeBel  
Valérie Hudon, Michel Sirois, Luc Bélanger, Laurie Malenfant, Edith Deschênes, Régis Dumont et Danny Jean, les meilleurs de chacun des niveaux, accompagnés du président André Thériault et du directeur général Marcien Proulx.

Bruit, bon ordre et paix  
**LES POLICIERS SERONT  
ENCORE PLUS SEVERES**  
(PAGE 2)

# LES POLICIERS PLUS SÉVÈRES CONCERNANT LE BRUIT, LE BON ORDRE ET LA PAIX

(G.L.) Les policiers municipaux de Rivière-du-Loup entendent bien faire appliquer le plus étroitement possible le «règlement municipal concernant le bruit, le bon ordre et la paix en ville», tel que stipulé par l'article 10.53, et accepté par le conseil municipal le 26 octobre 1993. Ce règlement qui s'applique sur toutes les places publiques (endroits publics, écoles, trottoirs, Pointe de Rivière-du-Loup, parcs, etc.) interdit ce qui suit. D'être ivre,

de posséder ou de consommer des boissons alcooliques, d'uriner ou de déféquer à des endroits autres que ceux prévus, de posséder des armes blanches ou autres armes mettant la sécurité des gens en jeu. Également, en ce qui concerne le territoire de la «Pointe», il y est interdit de circuler en motocyclette après 22h00. Concernant le bruit maintenant, que ce soit dans un appartement ou une résidence privée, il est interdit de faire du bruit,

le jour comme la nuit. La croyance populaire qui voulait que ce règlement ne s'applique qu'après 23h00, est complètement fautive. Nous expliquons le policier rencontré. Concernant la présence d'individus dans les parcs, terrains de jeux, Agora du Théâtre la Goelette, etc, le règlement municipal dit que ces endroits doivent être déserts entre minuit et 06h00 le matin.

9 dossiers pour vol

Au cours de la dernière semaine, les policiers ont ouvert 9 dossiers pour vols, dont un vol de bicyclette, un à l'étalage et un dans un véhicule. Au chapitre de la route, les patrouilleurs ont répondu à 8 appels pour des accidents matériels, 2 accidents avec blessés et 1 accident avec délit de fuite. Les policiers ont porté assistance à 9 reprises et ont répondu à 4 appels pour des débuts d'incendies, l'un derrière un cabanon et un autre dans une laveuse.

## Conseil de Ville de Rivière-du-Loup

### UN DIRECTEUR GÉNÉRAL FLEGMATIQUE

Au cours de la séance ordinaire du Conseil de Ville de Rivière-du-Loup qui se déroulait lundi dernier, le premier directeur général de la Ville, Marc-Yves Beaulieu, a été assermenté officiellement.

CLAUDE MAILLOUX

Au cours du point de presse qui a suivi la séance, le directeur a répondu avec calme et pondération aux différentes questions concernant son entrée en fonction. Interrogé sur la dissidence de certains membres du Conseil entourant sa nomination, M. Beaulieu a indiqué qu'il était fréquent qu'un Conseil de Ville prenne des décisions ne faisant pas l'unanimité. De plus, Marc-Yves Beaulieu

a précisé que son arrivée était un défi et qu'il entendait poursuivre sa carrière qui l'a amené à la direction de plusieurs villes.

La période réservée aux questions de la Salle qui met fin normalement à la séance, a été beaucoup plus longue que d'habitude. En effet, M. Mario Chapdelaine, bien documenté, a bombardé le Conseil de plusieurs questions très techniques. Mme Denise Levesque a bien essayé de répondre avec le plus de précision possible mais elle a invité M. Chapdelaine à faire parvenir par écrit ses questions à la Ville. La mairesse s'est engagée à y répondre lors d'une prochaine séance du Conseil.

Les questions de M. Chapdelaine portaient principalement sur l'état des finances de la Ville suite au récent développement de la Pointe et du Parc des Chutes.

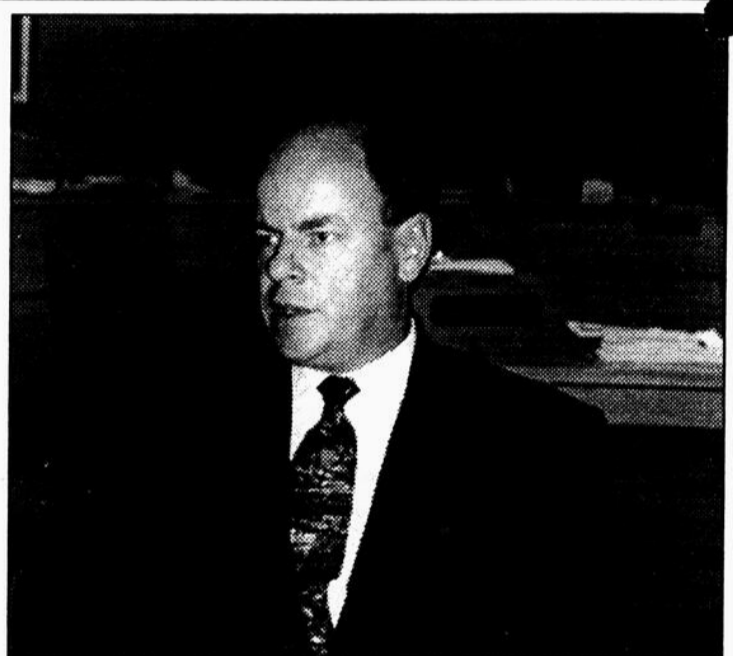


Photo Claude Mailloux

Marc-Yves Beaulieu prend maintenant les rênes de la Ville de Rivière-du-Loup

## PARLEZ AU PROFIT DE LA FONDATION DU CHRGP

La Fondation du Centre hospitalier régional du Grand-Portage tient à rappeler que, grâce à un partenariat avec Bell, vous pouvez lui manifester votre appui en vous abonnant au plan Intermax Bell ou des services Étoiles. En plus de vous faire réaliser des économies sur vos appels interurbains, ce plan

devient pour vous une façon unique d'aider la Fondation du C.H.R.G.P. En effet, plus vous parlez, plus la Fondation en bénéficie.

Rappelons que les avantages du plan Intermax sont les suivants: c'est gratuit pour l'abonné, il vous fait profiter d'une réduction de 15% sur vos appels interur-

bains si vous en effectuez pour 15\$ et plus par mois et 5% du montant des interurbains que vous effectuez est remis à la Fondation. Alors, abonnez-vous! Parlez, ça fait du bien... même à la Fondation. Mentionnons que si vous avez déjà le plan Intermax de Bell et que vous désirez faire profiter la Fondation d'une remise

de 5% sur vos appels interurbains, vous devez remplir un coupon à cet effet.

Pour recevoir la documentation ou obtenir toutes informations concernant le programme, vous pouvez contacter la Fondation au numéro de téléphone suivant: 868-1010 - Poste 237.

**RESTAURANT GOLDORAK**  
Saint-Epiphanie  
Pour réservation: 867-1384

**FÊTE DES PÈRES**  
Assiette poulet avec soupe, patates, légumes et farce.  
Gâteau gratuit pour tous les pères! 8,95\$  
Avec réservations seulement: 867-1384  
Salle Vénusia

**GRANDE SOIRÉE**  
Orchestre PRISE D'EUX  
Vendredi 16 juin à 22h00  
Samedi 17 juin à 22h00  
2 pour 1 de 20h00 à 22h00  
Prix de présence aux détenteurs de billet seulement.  
Admission: 2,00\$  
Bienvenue à tous!

**BAR LE KRATER**  
Vendredi le 23 juin  
Super feu pour la Saint-Jean-Baptiste à 21h.

*La Chapelle de la Pointe de Rivière-du-Loup*

**100 ANS**  
1895 • 1995

**Programme de juin 1995**

18 juin: «Pré-ouverture». Excursion familiale sur le Trans-St-Laurent, départ à 10h45/Artistes-animation.  
23 juin: 17h00 Souper aux hot-dogs, Côte des Bains, orchestre en soirée. (CJFP FM 103 et CIBM FM 107). En cas de mauvaise température, l'activité sera reportée au 30 juin.  
24 juin: 20h30 Messe d'ouverture, chapelle de la Pointe, Rivière-du-Loup.  
25 juin: 11h30 Messe dominicale, chapelle de la Pointe, Rivière-du-Loup.  
28 juin: 20h00: Concert à la Chapelle en collaboration avec le Club Richelieu, Lucie Laneville, flûte à bec et Sylvain Barrette, virginal.

**Le livre du Centenaire est disponible à:**

- Magasin Coop • G.D. Nouvelles • Bibliothèque F. Bédard • Club de l'Âge d'Or • Auberge de la Pointe • Librairie du Portage • Provigo (Supermarché Bélanger) • Librairie J.A. Boucher • L'A.T.R. • La Traverse RDL-Saint-Siméon • Le Musée du Bas St-Laurent.

**COOP** mon choix!  
100 ans ca se fête  
1895 • 1995  
Centre commercial Rivière-du-Loup  
Claude Gagnon, gérant  
Tél.: 862-3590

**MAINTENANT EN VENTE**

**LA POINTE** de la Rivière-du-Loup  
**100 ANS D'HISTOIRE**

PAR l'auteur MICHEL L. PELLETIER

chez

- Magasin Coop
- G.D. Nouvelles
- Bibliothèque F. Bédard
- Club de l'Âge d'Or
- Auberge de la Pointe
- Librairie du Portage
- Provigo (Supermarché Bélanger)
- Librairie J.A. Boucher
- L'A.T.R.
- La Traverse RDL-Saint-Siméon
- Le Musée du Bas St-Laurent

**C'est une pièce de collection... Il vous le faut...**

Gros-Cacouna

## CIMENT QUÉBEC NE GARDE QUE LES SILOS

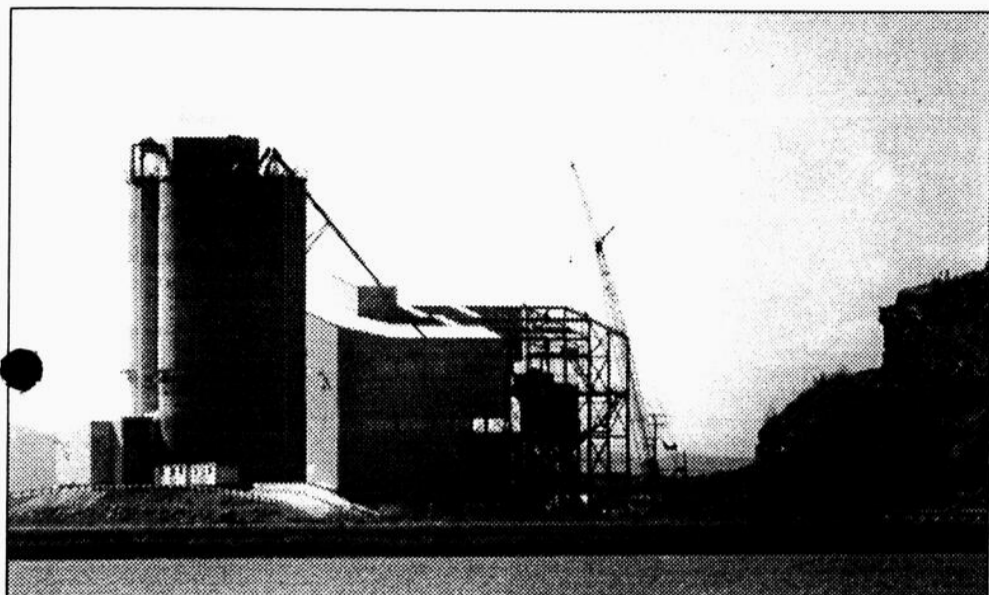


PHOTO GILLES LEBEL

La bâtisse où on retrouvait des équipements pour broyer «le clinker» sera démantelée au complet et envoyée outre-mer.

(G.L.)La Compagnie Ciment Québec, dont le bureau chef est situé à Saint-Basile dans le Comté de Portneuf, a décidé de démanteler une partie de ses installations à Gros-Cacouna. La bâtisse renfermant les équipements pour le broyage de «clinker» en produit semi-fini, est à être démantelée. L'usine et ses équipements ont été vendus à une compagnie d'outre-mer.

Rejoint la semaine dernière, le PDG de l'entreprise Ciment Québec, monsieur Luc Papillon, nous a déclaré que son

entreprise avait décidé de vendre cette partie des installations qui n'a jamais été opérationnelle. On se souviendra qu'avant Ciment Québec, les compagnies Essroc Canada et Miron ont déjà été propriétaires de cette entreprise à Gros-Cacouna. Toujours selon monsieur Papillon, «il n'est pas question de toucher aux 4 immenses silos à ciment» des installations toujours opérationnelles et servant à desservir les clients de Ciment Québec dans la région.

## LES TRAVAUX DÉBUTENT À LA «PLAZA THÉRIAULT»

GILLES LEBEL

Les travaux annoncés depuis quelques mois à l'angle des boulevards Thériault et Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup, ont débuté hier matin, mardi. Le contrat pour la construction de ce centre commercial à aire ouverte de 20 000 pieds carrés vient d'être accordé à la Firme Doco Construction de Québec. Le centre commercial sera connu sous le nom de Plaza Thériault et il abritera six locaux, y incluant la franchise de Burger King. Du nombre des autres commerces qui ouvriront leurs portes à cet

endroit, il s'agirait de commerces de restauration, de vêtements et de services, de nous déclarer monsieur Michael Zakuta, administrateur aux Immeubles Plaza.

Le projet qui représente un investissement de 1,500,000.00 \$ et créera entre 75 et 100 emplois permanents, devrait être opérationnel à l'automne 1995. Plaza Thériault représente le 3<sup>e</sup> projet commercial pour la compagnie Les Immeubles Plaza à Rivière-du-Loup. La Société détient d'autres terrains à l'est du Berger King et derrière l'édifice Bouclair et a bien l'intention de les développer dans un avenir prochain.

## LES HOMMES VIOLENTS DU KRTB ET LE CENTRE-FEMMES SE RÉUNISSENT

(G.L.)Les hommes violents du KRTB vous convient à leur assemblée générale annuelle, qui aura lieu «le mercredi 14 juin» à 19h30, à la Maison de la Culture, 67 rue Durocher, à Rivière-du-Loup. Tous ceux et celles qui sont préoccupés par ces gestes de violence se doivent d'être présents à cette rencontre. Dans le même ordre de rendez-vous, Le Centre-

Femmes du Grand-Portage tiendra son assemblée générale annuelle, «mardi le 20 juin», 19h30, à son local du Centre-Femmes, 570 Lafontaine à Rivière-du-Loup. Les femmes de la région désireuses de connaître l'établissement et de se renseigner sur les services offerts, sont attendues à cette rencontre.

*La Fête des Pères*

*Le plein d'idées cadeaux pour tous les papas et à tous les prix.*

**Chez nous, on s'occupe de vous!**

**MERCERIE VEZINA** 508 Lafontaine, Rivière-du-Loup 862-2372

## MICHELIN ENERGY MXV4

### On vous offre le premier plein...

### ... question de vous habituer à économiser de l'essence.

Ça commence bien. Dès que vous achetez 4 nouveaux pneus toutes saisons Michelin Energy MXV4, vous obtenez un plein d'essence gratuit allant jusqu'à 30 litres en plus d'une garantie de satisfaction de 30 jours. Et longtemps après, vous continuerez toujours d'économiser de l'essence.

Le plein d'essence, c'est notre cadeau. Mais une réduction allant jusqu'à 7% de votre consommation d'essence, c'est un véri-

table don de la technologie Radial XSE de Michelin. Exclusive à Michelin, la technologie Radial XSE améliore aussi vos performances routières en toutes saisons.

Passez nous voir pour économiser dès maintenant grâce au nouveau Michelin Energy MXV4 et à un plein d'essence gratuit allant jusqu'à 30 litres.



**MICHELIN**  
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT

**Service de Pneus**  
**Rivière-du-Loup Inc. (Caron)**  
10, côte Saint-Jacques,  
Rivière-du-Loup, G5R 2N8

Tél.: 862-2686  
Fax: 862-2853

## «LA PATRIE AU-DESSUS DES PARTIS» PAULINE MAROIS

C'est lors d'une rencontre de presse, lundi le 11 juin, que Mme Pauline Marois a indiqué que la situation du comté de Rivière-du-Loup est particulière.

CLAUDE MAILLOUX

En effet, lors des dernières élections provinciales, la lutte a été féroce dans le comté de Rivière-du-Loup. Présentement, avec la nouvelle entente

tripartite, le député de Rivière-du-Loup et Chef de l'Action démocratique du Québec occupera la même tribune que ses adversaires péquistes de l'automne dernier.

L'entente qui offre un nouveau partenariat économique au Canada anglais est considérée comme historique. Dans l'éventualité d'une majorité pour les forces du «oui» au référendum de l'automne prochain, il y aura une offre concrète faite au reste du Canada. Suivant l'hypothèse d'un refus du Canada, la souveraineté du

Québec sera alors déclarée.

La ministre Marois a souligné qu'il faudra beaucoup de respect et de solidarité pour favoriser cette entente. La position constitutionnelle de l'ADQ était, au départ, différente de celle du gouvernement. Actuellement, les deux orientations se confondent et il faut croire que chacun y a trouvé son compte.

Interrogée sur la capacité politique de

Mario Dumont de rallier ses membres et partisans, Mme Marois a indiqué: «Ceux qui ont voté pour Mario Dumont ont choisi le camp du changement. L'évolution politique de Mario Dumont se poursuit vers le changement. Certaines personnes le suivront, d'autres pas, il nous appartient de chercher à convaincre les gens de la pertinence de l'orientation politique de leur chef».



Photo Claude Mailloux

Une rencontre de presse a eu lieu lors du passage de la présidente du Conseil du Trésor et Ministre responsable de la Famille, Pauline Marois. Danielle Doyer, déléguée régionale du Bas-Saint-Laurent, et Paul Crête, député fédéral du comté Kamouraska/Rivière-du-Loup étaient également présents.

## Lettres ouvertes

### ALLONS VOTER, «POUR» LA FUSION

Tout d'abord, il est décevant de constater que notre maire monsieur Dionne et ses conseillers, ne se soient pas présentés le 3 mai dernier à la réunion d'information de la Chambre de commerce. Parce que nous aurions pu recevoir plus d'informations sur la deuxième proposition de la Ville de Rivière-du-Loup. En voici quelques points.

Avec une fusion, il y aura diminution du taux de taxation. Notre taux qui est de 0.806 en 1995, passerait à 0.515 pour les trois prochaines années. C'est seulement en l'an 2002, soit sept ans après la fusion, qu'on retrouverait un taux supérieur au 0.806 que l'on paie présentement, soit un taux de 0.811. En l'an 2004, la nouvelle municipalité se retrouve avec un taux unifié de 1.008. De plus, chacune des municipalités conserve sa dette payable par ses contribuables.

Avec une fusion, nous allons éliminer une taxe spéciale pour l'utilisation des équipements de loisirs et de la culture.

Que l'on pense seulement au montant de 100 \$ par enfant pour les terrains de jeux, celle du patinage de vitesse, du hockey, de la nage synchronisée, du baseball, de la bibliothèque, etc. Il ne faut pas oublier non plus que dans Saint-Patrice, les 0-24 ans représentent 40% des utilisateurs potentiels de ces infrastructures de loisirs.

Avec la fusion, nous allons vers un développement économique plus fort et plus viable. Un plus grand pouvoir d'influence et une amélioration de nos conditions de vie. Finis les conflits entre les deux municipalités. Cette entente devrait permettre la venue chez-nous de nouvelles industries, donc la création de nouveaux emplois. Et cela sans oublier les autres économies à prévoir.

Voilà pourquoi comme le secteur Casgrain, D'Amours, allons voter vers la fusion, allons voter «Pour» la fusion.

Denis Levasseur  
Saint-Patrice.

## À travers les archives

par Lise Paradis

12 juin 1930

### LE PARC BLAIS A 65 ANS



Il est vingt heures, ce 12 juin 1930, lorsque le conseiller municipal du quartier Saint-Ludger, M. Victorien Dionne procède à l'illumination du Parc, en remplacement du maire Charles-Eugène Dubé. Cette cérémonie vient clore des négociations vieilles de dix-neuf ans. Sans négliger le débat qui a entouré la dénomination du Parc.

1911

Il y a longtemps que les citoyens songent à faire «du rocher», un parc public. Les coûts de dynamitage et d'aménagement du terrain étant trop onéreux, le projet est retardé. Cette année-là, la Fabrique de St-Patrice fait part, par voix de résolution, à la ville de Fraserville son intention d'entamer des pourparlers en ce sens.

Le troisième cimetière ouvert en 1856, le long de la rue du Rocher, est fermé depuis 1885. L'exhumation des corps a été permise de par un arrêt de la Cour Supérieure en date du 9 mai 1904, pour les transporter au cimetière St-André, est désormais chose faite. Le processus peut être enclenché...

1927

De nouvelles négociations sont engagées entre la ville et la Fabrique de la paroisse St-Patrice. L'offre est claire: la cession du terrain à la municipalité ne prévaut qu'à la condition que la ville y érige un parc public. Ce, à quoi

s'engage le conseil municipal en date du 15 août suivant. Le 23 décembre 1927, l'acte de cession est ratifié par la Fabrique.

Le tracé du parc est dessiné par l'ingénieur civil, M. Georges Ouimet. Quant aux travaux d'aménagement, ils débutent le printemps suivant. Petit à petit, le rocher est transformé. Les pierres dynamitées servent au pavage des rues... Ainsi l'adage: «d'une pierre deux coups», est mis en pratique.

Le «Parc Blais»

Pendant que le parc prend forme, une question épineuse reste à solutionner... La population, elle, a légiféré depuis longtemps et de façon très naturelle... «C'est le Parc Blais»... depuis toujours... D'autant plus que le curé vénère, François-Xavier-Ludger Blais est décédé le 2 décembre 1925, à l'âge de 92 ans. Le débat n'est que plus émotif. Les susceptibilités s'apaisent... tout doucement...

Le 17 mars 1930, le conseil municipal légifère. À compter de cette date, le nom de «Parc Blais» est officiel...

Au cours des années, plusieurs transformations y seront apportées dont celle de 1971. La mascotte des Premiers Jeux d'Été du Québec «Piloup» réalisée par l'artiste Sylvio Lagacé, de Rivière-du-Loup, est érigée sur l'emplacement de la fontaine du Parc...

## Vers le centenaire

Dans le cadre du centenaire du Journal Le Saint-Laurent, nous publions à chaque semaine, une photo qui a déjà fait l'objet d'une nouvelle dans le Journal au cours de cette période.



Une assemblée libérale à Fraserville, avec Sir Wilfrid Laurier, le 11 octobre 1900.

Une collaboration du:



MUSÉE DU BAS-SAINT-LAURENT

Un partenaire  
de votre  
patrimoine

Sobey's  
Du Choix

Denis Côté  
Gérant

254, boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup  
Tél.: 862-7861

Et Des Prix  
Toujours  
Plus Bas

CONSULTEZ NOS SPÉCIAUX DANS LA CIRCULAIRE DU MARDI.

S-8024-M12

# LE PAVILLON-DE-LA-DÉCOUVERTE HONORE PLUS DE 800 ÉLÈVES

GILLES LEBEL

Le Pavillon-de-la-Découverte de Rivière-du-Loup a décerné des mérites à plus de 800 de ses élèves, lundi soir, à l'Hôtel Universel. Les dirigeants et les élèves qui ont vécu tout au long de l'année sous le thème « L'Éducation au Pavillon-de-la-Découverte, c'est sérieux » ont signifié, par leurs résultats, le sérieux que les élèves ont mis à l'éducation durant cette année scolaire 1994-95.

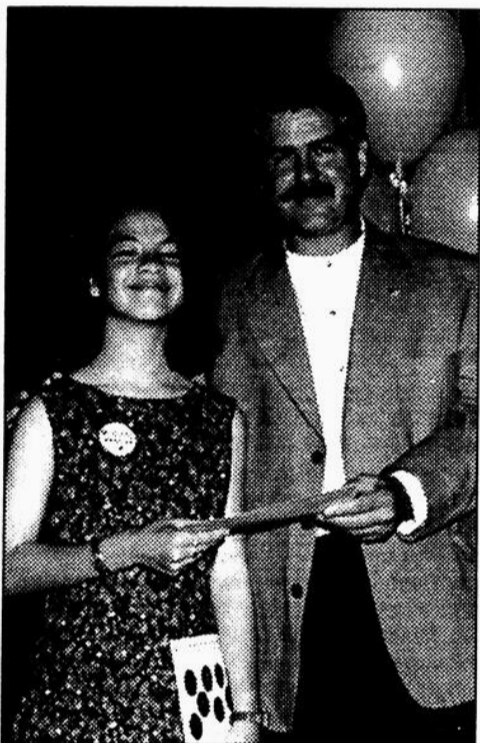
En plus de bourses totalisant 4 450 \$, incluant un montant de 2 000 \$ provenant de La Fondation Luperivienne, bourses des Clubs Performances, de tous les niveaux, on a remis des mérites d'Excellence (90% et plus de moyenne), de Grande distinction (85% à 89% de moyenne) et

de Distinction (80% à 84% de moyenne). Les élèves ayant obtenu la meilleure moyenne générale de l'année dans chacun des niveaux ont reçu, quant à eux, une médaille gravée à leur nom ainsi qu'une bourse de 100\$.

De plus, une bourse en français de 300 \$, don du député Mario Dumont a été partagée par Soazig Le Guillan et Isabelle Frève, la Bourse Excellence Rivière-du-Loup Ford de 250 \$, est allée à Caroline St-Pierre, et la bourse Fondation du Cégep de 400 \$, à été décernée à Isabelle Frève. Mentionnons enfin que la Médaille du Gouverneur général, assortie d'une bourse de 500 \$ a été remise à Danny Jean, un étudiant de 5<sup>e</sup> secondaire qui a conservé une moyenne générale de 93,6%, au cours de ses 5 années au Pavillon-de-la-Découverte.

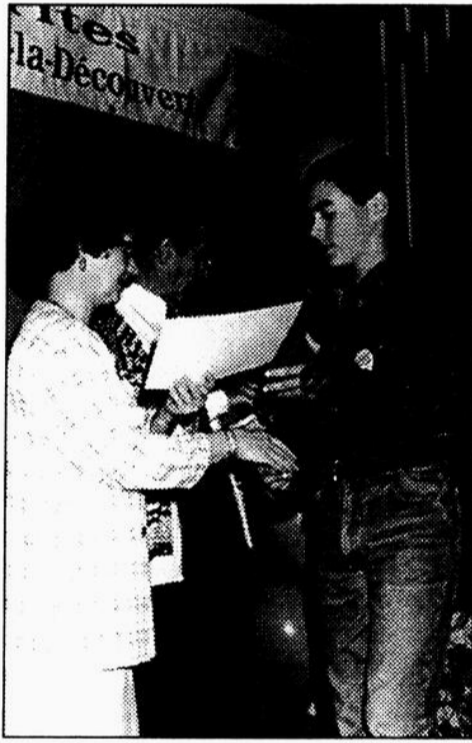


Danny Jean a mérité la Médaille du Gouverneur général et une bourse de 500 \$, de Jean Beaulieu, directeur du Pavillon-de-la-Découverte et Johanne D'amours du bureau du député Paul Crête.



PHOTOS GILLES LEBEL

Daniel Soucy président de la Fondation Luperivienne décernant une bourse de 100 \$, à Sophie Hoang, du 1er secondaire.



Comme plus de 800 élèves de tous les niveaux, Jérôme LeBel du 1er secondaire, a reçu un mérite d'Excellence pour l'ensemble de son dossier académique.



Isabelle Frève, Soazig Le Guillan et Caroline St-Pierre ont reçu leurs bourses de madame Nicole Ouellet, du bureau du député Mario Dumont, Patrice Rioux, propriétaire de Rivière-du-Loup Ford, et Gilles Thériault, professeur au Cégep de Rivière-du-Loup.

## Opinions des gens d'ici

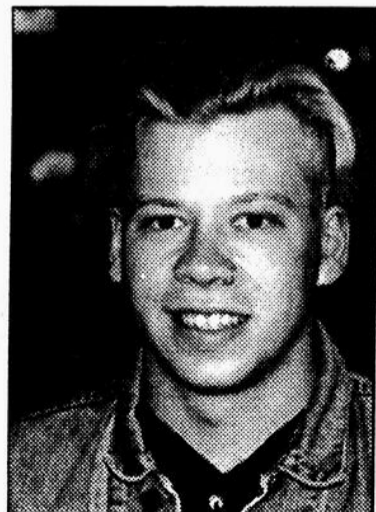
### QUE FEREREZ-VOUS À LA SAINT-JEAN ?



**Véronique Gagné Ouellet de Saint-Pacôme**  
Je vais profiter du congé pour me reposer et regarder un peu tout ce qui se passe dans mon village. Il va y avoir sûrement des célébrations et je tiens à y participer comme tout le monde.



**Suzy Dubé de Rivière-du-Loup**  
Je vais probablement rester à Rivière-du-Loup. C'est une Fête Nationale et c'est important pour le Québec. Je vais fêter avec des amis en regardant les feux de la Saint-Jean.



**Yoan Landry de Rivière-du-Loup**  
Pour ma part, je vais fêter la Saint-Jean à Alma avec des copains. On en profite pour faire un rassemblement d'étudiants du Cégep.



**Joël Rioux de Rivière-du-Loup**  
Je vais probablement être à Québec avec des amis. Je vais participer aux activités de la Saint-Jean.

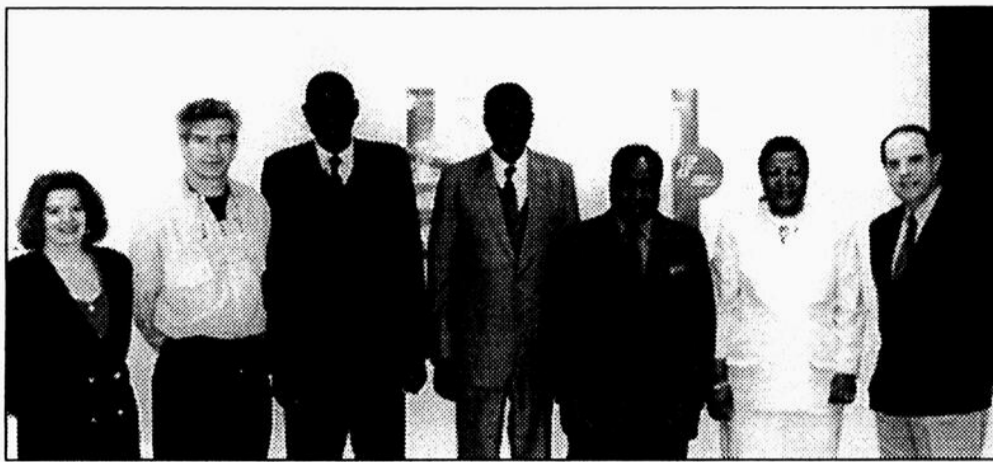


**Nancy Bélanger de Rivière-du-Loup**  
Je vais travailler parce que j'ai un emploi dans un restaurant et on reste ouvert pour la Saint-Jean.

# CINQ AFRICAINS SE SPÉCIALISENT EN CRÉATION D'ENTREPRISES

Cinq Africains, plus précisément du Burkina Faso, sont présentement au Cégep de Rivière-du-Loup afin d'y poursuivre une formation en création d'entreprises. Il s'agit en fait de la deuxième étape d'un projet de quatre ans en collaboration internationale entre la Direction du développement interculturel du collège loupériovis et de l'Institut de formation et de perfectionnement en management (IFPM) du Burkina Faso, une entente financée par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) en collaboration avec l'Association des collèges communautaires du Canada (ACCC) dans le cadre du Programme de partenariat des collèges canadiens (PPCC).

Arrivés à Rivière-du-Loup le 23 mai dernier, les membres de l'Institut de formation et de perfectionnement en management du Burkina Faso, tous des cadres supérieurs universitaires, participent à six semaines de formation en sol loupériovis. Suite à une analyse des besoins à l'automne 1994, des intervenants du Cégep de Rivière-du-Loup se sont rendus dans ce pays de l'Afrique au cours des mois de février et mars 1995 pour entreprendre le processus de formation, plus précisément aider les membres de l'I.F.P.M. à monter le plan d'affaires de l'Institut. Le 30 juin prochain, ils retourneront chez-eux avec dans leurs bagages les connaissances nécessaires pour supporter l'entrepreneuriat dans leur pays. Ils apprendront notamment à élaborer des modules de



Mario Pelletier

Les membres de l'Institut de formation et de perfectionnement en management du Burkina Faso en compagnie de représentants du Cégep de Rivière-du-Loup, dans l'ordre habituel: madame Roselyne Leclerc, conseillère en formation au Cégep de Rivière-du-Loup, monsieur Gilles Dubé, secrétaire général du collège et directeur du développement interculturel, monsieur Théodore Ouédraogo, madame Rosalie Ouédraogo et monsieur Gilles Bacon, directeur général du Cégep de Rivière-du-Loup. Madame Thérèse Onadja de l'I.F.P.M. est absente sur la photo.

formation en entrepreneuriat et visiteront des entreprises de la région. À l'hiver 1996, des conseillers en formation du Cégep iront compléter ce projet d'apprentissage au Burkina Faso.

Monsieur Théodore Ouédraogo, président de l'I.F.P.M., a expliqué l'importance de cette collaboration avec le Cégep de Rivière-du-Loup pour son pays: «Tout ce qui se fait en Afrique est neuf. Notre pays effectue un virage vers la privatisation, d'où la nécessité de former des entrepreneurs. Il n'y a pas de formateurs en entrepreneuriat chez-nous, vous formez un noyau de pionniers».

Monsieur Gilles Dubé, directeur du développement interculturel au Cégep de Rivière-du-Loup, a indiqué que «le collège loupériovis vise à créer une synergie au niveau de ses différents projets pilotes en Afrique notamment en organisant dans le cadre de ce projet un colloque sur l'entrepreneuriat regroupant des représentants de différents pays de l'Afrique de l'Ouest».

Monsieur Gilles Bacon, directeur général du Cégep de Rivière-du-Loup, a pour sa part fait ressortir l'objectif du collège loupériovis de «promouvoir des valeurs qui incitent les jeunes à créer leur emploi, autant dans notre région que dans les pays d'Afrique avec lesquels nous collaborons». Le Cégep de Rivière-du-Loup est impliqué depuis une dizaine d'années dans le développement international.

<b>Le Saint-Laurent</b> Journal hebdomadaire publié à Rivière-du-Loup 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup, G5R 2P5 Tél.: (418) 862-1774 Fax: 862-4387 DISTRIBUTEUR Les distributions F. Levasseur	DIRECTEUR GÉNÉRAL Georges Fraser SECRÉTAIRE DE DIRECTION ET CHEF DE BUREAU Diane Corriveau DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ Georges Fraser RÉDACTEUR EN CHEF Gilles LeBlond JOURNALISTES Claude Marlois COLLABORATEURS Les Paradis, Denis Tremblay, Carl Thériault, Jeanine Ouellet, Boucher, Steve Drapeau	CONSEILLERS EN PUBLICITÉ Claude Ouellet, Pierre Levesque, Robert Daigle, Nancy Rochette TÉLÉMARKETING Nathalie Fournier SECRÉTAIRE À LA PUBLICITÉ Nadine Niolet PRODUCTION Les Ateliers Grapho DIRECTEUR Marc-André Moras	REPRÉSENTATION NATIONALE Québec ventes média Président de Groupe Québecor Inc.: Jacques Girard Vice-Président des Hébdos Régionaux: Groupe Québecor Inc.: Denis Cliche Directeur général sud-est du Québec: Pier Dutil Directeur Général régional: Georges Fraser ABONNEMENT Camelots et dépôts 45,00\$ par année au Canada 75,00\$ pour deux ans 78,00\$ par année à l'étranger Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction	Le Saint-Laurent est publié par Éditions de l'Est, une division de Groupe Québecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Éditions de l'Est sont situés au 16, rue du Domaine, à Rivière-du-Loup, G5R 2P5. Le Saint-Laurent est imprimé à: Les Presses de l'Est du Québec inc. (siège social au 300 avenue de l'Industrie, Pointe-au-Père, Québec). ODC Envoyé des publications canadiennes Carrouche-M24
---	---	--	--	--

Les monstres mécaniques envahissent

# QUÉBEC

## SUPER DÉFI

# BIGFOOT

LASER ACTION

Courses de Bigfoots sur les voitures  
**GRAVE DIGGER**, le champion du circuit 94  
 Jean-Guy Hood, le nouveau pilote de Bigfoots, représentant le Québec  
 Mini 4x4 modifiés

Courses de sprint cars (mini modifiés)  
**PAMELA VATERS, LA SEULE FEMME PILOTE DE BIGFOOTS**  
 Équipe de cascades motos  
**KAMIKAZE III** (moto turbine)

Reservez vos bonnes places **DÈS MAINTENANT**

**COLISÉE DE QUÉBEC**  
**SAMEDI 17 JUIN, 19h30**

Billets sur billetech  
 Pièces d'auto et remorquage: Remorquage D.C.

Avec votre billet du DÉFI BIGFOOT, obtenez une partie gratuite (Valeur de 75\$) chez Laser Action, le centre de poursuite laser 25, Marie de l'Incarnation, Québec Valide les lundis et mardis soirs seulement.

# CHRONIQUE Santé

## QUE des QUESTIONS...?

... La **CHOLINE «Thérapeutic Foods»**, est l'une des vitamines du complexe-B. Elle est impliquée dans le métabolisme des lipides (graisses). Elle prévient la formation des dépôts adipeux dans le foie et les artères, et garde le cholestérol en solution dans le sang et la vésicule biliaire. Elle est également essentielle au bon fonctionnement du système nerveux. La **CHOLINE «Thérapeutic Foods»**, stimule l'évacuation biliaire ce qui favorise une meilleure absorption des lipides. Nous l'utilisons lors d'affections de la vésicule biliaire et/ou du foie, dans les stases capillaires, l'hypertension, la dégénérescence adipeuse, les coliques et le péristaltisme accentué. Sauf dans les cas les plus chroniques, les effets commencent à se faire sentir en moins d'une semaine. L'hypertension et les troubles circulatoires exigent plus de temps, pour une solution adéquate, par contre il n'y a aucun effet secondaire connu. La **CHOLINE «Thérapeutic Foods»**, peut être associée à l'**inositol «Thérapeutic Foods»**, ce dernier étant complémentaire au plan thérapeutique et plusieurs scientifiques suggèrent d'utiliser le **complexe-B Bio-Vita** simultanément pour de meilleurs résultats. Notons de plus que le client devra être prudent lors de l'achat de ces produits, car la qualité diffère considérablement d'une marque à l'autre.

... La **RACINE DE COLLINSONIE «Thérapeutic Foods»**, souvent appelée «**tripes de roches**» est un puissant astringent. Les plantes astringentes de ce genre resserrent et raffermissent les tissus et assèchent les sécrétions morbides. Elles sont employées pour traiter les ulcères, assécher les sécrétions excessives de mucus, raffermir, renforcer et contracter les fibres musculaires trop lâches. Comme elles ne possèdent aucun effet secondaire connu, plusieurs personnes les utilisent pour contrer les hémorroïdes, les varices, les stases veineuses et les phlébites. Les résultats sont généralement satisfaisants à plus ou moins long terme selon la gravité et la chronicité des problèmes.

... L'utilisation de **LACTATE de CALCIUM** avec du **SULFATE de MAGNÉSIUM Bio-Vita** peut faire disparaître des crampes musculaires dans un délai de vingt minutes. Ce composé minéralogique est aussi efficace pour la transmission nerveuse, la contraction musculaire, la coagulation sanguine et la perméabilité de la membrane cellulaire. L'utilisation conjointe de **phosphore «Thérapeutic Foods»**, peut être nécessaire dans certaines situations particulière.

Parlez-en à votre naturopathe. (ref: The Robert Index of Clinical Nutrition, I.R.R.S.N.)

Raymond Le Bel, N.d., H.d.

tous droits réservés 950613chr

**E.V.U.F.**

## COURS DE CONDUITE SEMI-REMORQUE DANS LA RÉGION DE BATHURST, N.B.

Si le voyage et rencontrer des gens nouveaux vous intéresse, peut-être serait-ce qu'une carrière comme chauffeur de camion semi-remorque est pour vous.

L'industrie de camionnage a besoin de conducteurs pour travailler au Canada et aux États-Unis. La première étape est de contacter E.V.U.F. Inc. qui est une division de G.W. Driver Training.

- Un cours de six semaines.
- De l'aide financière peut-être fournie aux étudiants qui s'y qualifient.
- Logement est disponible.
- De l'assistance pour trouver de l'emploi est disponible pour les candidats qui ont les qualifications requises.

Pour plus d'information, composer le:

**1-800-699-EVUF**  
 (1-800-699-3883)

P-9191-M19

Cette chronique est rendue possible grâce à la collaboration de votre grand magasin de produits naturels.

# LE NATUREL

DÉTAILLANT-GROSSISTE

380, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc  
 G5R 3B4 - 867-3951

## CETTE SEMAINE

**30% de rabais**

seront accordés sur l'achat d'un deuxième produit thérapeutique identique.  
 Rabais "Surprises" sur lots sélectionnés...

S-Naturel-M24

# JOURNÉE PORTES OUVERTES AU PROFIT DE RÊVES D'ENFANTS

(G.L.) Samedi et dimanche les 27 et 28 mai dernier se tenait chez Meubles Simard de Rivière-du-Loup, une grande vente d'entrepôt. Pour l'occasion, les proprié-

res de l'entreprise ont proposé à la Fondation Canadienne Rêves d'Enfants de leur verser 1% du total de leur vente pour un montant s'élevant à plus de 1172.00 \$, ceci

dans le but d'aider la Fondation à poursuivre son oeuvre qui est de s'assurer que chaque enfant ayant droit à un rêve puisse le réaliser.

La Fondation Canadienne Rêves d'Enfants remercie sincèrement Meubles Simard et est heureuse de constater

qu'une entreprise ayant pignon sur rue depuis de nombreuses années à Rivière-du-Loup, s'implique dans la destinée d'un organisme comme le sien, afin de permettre à des enfants dont la vie est menacée de continuer à sourire.



Marjolaine Poitras, propriétaire de Meubles Simard de Rivière-du-Loup, Richard Dumas, président du comité Rêves d'Enfants pour la région du K.R.T., et Viateur Poitras, propriétaire de Meubles Simard de Rivière-du-Loup, lors de la remise du chèque de 1 172 \$.

**ATELIER DES GRÈVES**  
Cours intensifs, huile, pastel, fusain.  
Introduction au paysage, nature morte, portrait

Lieu: Centre d'art de l'Ancien Palais de Justice de Kamouraska à Kamouraska.

Dates pour débutants et intermédiaires:  
Cours donnés en même temps  
10 au 14 juillet, du 17 au 21 juillet

Pour information, appelez:  
**(418) 498-3448**  
Instructeurs: Monique Martin Courcy.

**Watkins**

Parmi nos produits:  
Le filtre à eau  
**NU-WATER**

Son filtre élimine jusqu'à 99.7% des produits chimiques dangereux pour la santé.



Claude Martin  
Représentant  
72, rue Bellevue #4  
Rivière-du-Loup  
**(418) 862-1308**

## FÊTE DES PÈRES

### Bonne Fête Papa!



Dites-lui simplement mais sincèrement... avec ce magnifique panier de fruits, fromage, vin et noix... décoré d'un magnifique oeillet pour l'occasion.

Seulement **19,99\$** taxes incluses

4 FLEURISTES À VOTRE SERVICE

**Sobeys**  
Denis Côté, gérant

**Du Choix Et Des Prix Toujours Plus Bas**

254, boulevard Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, Tél.: 862-7861

## PROMOTIONS D'ÉTÉ

**FILM EXPERTCOLOR**  
DÉVELOPPEMENT INCLUS  
135-24/100 ISO

**MINOLTA F10 "KIT"**

- Mise au point fixe
- Flash automatique
- Motorisé
- Etui et piles inclus

**RICOH RW-1GD**

- Mise au point automatique
- Exposition et flash automatiques
- Système de réduction de l'effet des yeux rouges
- Fonction panoramique
- Dateur intégré
- Résiste aux intempéries

VISITEZ LA SUCCURSALE PRÈS DE CHEZ VOUS:

**Rivière-du-Loup:**

- Centre Commercial Rivière-du-Loup  
298, Boul. Thériault  
862-5452
- 392, Lafontaine  
862-2362

Photo service 1 heure

**CAMERA EXPERT**

**POUR LES VRAIES COULEURS SUR VOS PHOTOS, CONSULTEZ UN EXPERT**

Prix en vigueur jusqu'au 31 août 1995

**Le Beau-Lieu Fleuri**

- Arbres - Arbustes
- Fleurs vivaces
- Plantes de légumes
- Aménagement paysager
- Terrassement
- Engrais et accessoires pour jardin

193A, Route de la Montagne  
Notre-Dame-du-Portage  
GOL 1Y0

Réjean Beaulieu, prop.  
Tél.: (418) 862-0349  
Réf.: (418) 862-0223

**Adélar Larouche & Fils**

Entrepreneur spécialisé

- Pose de tapis et de prélat
- Pose et finition de planchers de bois franc.

569, route du Fleuve  
Notre-Dame-du-Portage  
862-3832

Estimation gratuite

**SALON LISE**

472, route du Fleuve  
Notre-Dame-du-Portage  
862-6122


Coiffure pour dames  
Lise Dupuis, prop.



**EMILE BEAULIEU**  
Paysagiste

- Pose de blocs décoratifs
- Vente de pelouse roulée
- Installation de fosses septiques.
- Déneigement.
- Mini-pelle, petite excavation.

260, Parc de l'Amitié  
Notre-Dame-du-Portage  
867-3235



**AUBERGE-DU-PORTAGE**

- Salle de réception directement sur la plage
- Bains de boue de tourbe

Venez déguster une de nos excellentes spécialités, dans un décor tout à fait enchanteur.

671, Rte du Fleuve  
Notre-Dame-du-Portage  
862-3601



# SI MON COMTÉ M'ÉTAIT CONTÉ

N.D.L.R. En collaboration avec l'historienne, madame Jeannine Ouellet Boucher, nous vous présenterons à chaque deux semaines, l'histoire d'une localité déservie par le journal Le Saint-Laurent à l'occasion de son 100<sup>e</sup> anniversaire de celui-ci



## Notre-Dame-du-Portage

Par: Jeannine Ouellet Boucher, présidente de la Société d'Histoire et de Généalogie de Rivière-du-Loup

Le territoire de Notre-Dame-du-Portage, long de onze kilomètres, faisait autrefois partie de la seigneurie de Verbois, concédée, en 1673, à François Dionis, bourgeois de Paris. Cette petite municipalité, au nom à la fois poétique et chargé d'histoire, voisine de Rivière-du-Loup, est installée en bordure du fleuve, à la hauteur de l'île aux Lièvres. Le spectacle se déploie magnifique sous l'astre du jour; les flots resplendissent avec la grâce de leurs îles dans le cadre grandiose des Laurentides. Quelle magnificence dans le paysage à contempler! En fin de journée, le panorama qui s'offre aux Portageois est surprenant et de toute beauté. Alors que le jour s'éteint, la vision des couchers de soleil présente une féerie de couleurs digne de la palette des plus illustres peintres. Par-delà la nappe d'eau sombre, large de plus de trente kilomètres, les montagnes aux contours adoucis soulignent l'horizon d'une lisière bleue à laquelle le couchant ajoute ses teintes rosées ou orangées. Dans cette région, les couchers de soleil y sont les plus beaux au monde après ceux d'Hawaï.

### Les premières routes

À l'été 1746, on trace la première route terrestre qui longe le fleuve. Ce chemin royal avec fossés latéraux mesure vingt-quatre pieds de largeur. Le vieux chemin du portage (chemin du Lac), commencé en 1783, par le général Haldimand, alors gouverneur du Canada se rendait jusqu'à Halifax, à 1000 kilomètres plus au sud. Le portage du Témiscouata était utilisé dès 1608 comme liaison, route postale et sentier militaire, entre Port-Royal, en Acadie, et Québec. Depuis des temps immémoriaux, il était suivi par les amérindiens d'Acadie.

### Les premiers habitants

À l'embouchure de la rivière des Caps, des Amérindiens ont longtemps installé un campement d'été où abondent poissons et eau douce. Des Blancs, dont le sieur Peire de Québec, en 1716, y ont installé des pêches à marsouins. Un chantier maritime y a été actif. La partie ouest, Rivière-des-Caps (Jean Dionne dit Sanssoucy, Charles-François Le Marquis et Pierre Boucher, en 1723, Joseph-Simon Guéret dit Dumont, en 1735) et la partie est, les Trois-Ruisseaux (Michel, Pierre et Denis Morin, en 1758) ont accueilli les premiers habitants. Jean Autin défriche, en 1762, la terre où seront érigés, un siècle plus tard, l'église et le presbytère. Ses voisins, au nord-est, François Lambert dit Aubin, et au sud-ouest, Maurice Lévesque.

### La vie religieuse

Vers 1750, le père Cohade, jésuite, est missionnaire chez les Amérindiens. On croit qu'une chapelle était érigée face au 980, route de la Montagne. En 1855, on

décide de construire une église, une sacristie et un presbytère sur la terre de Benjamin Michaud, près de l'ancien chemin du Lac. L'année suivante, la paroisse de Saint-André perd 4,8 kilomètres du côté est et Rivière-du-Loup, autant, du côté ouest, en faveur de cette nouvelle paroisse, Notre-Dame de l'Immaculée Conception du Portage, nommée ainsi en raison de la situation de l'église sise à environ un demi kilomètre du vieux chemin du portage.

Le presbytère actuel est la première chapelle bâtie en 1855; l'église sera construite en 1859. Le premier curé, Jos.-Elzéar Michaud, n'arrive qu'en 1857 vu l'absence de logis pour le prêtre. Trois cloches sont bénites en 1889.

Autrefois, une chapelle anglicane, sise au 1,5 km à l'est de l'église, desservait les villégiateurs.

### La vie portageoise

L'aéroport ouvre en 1959. Une école moderne est construite en 1960. En 1961, un centre de ski, avec monte-pente, est érigé. On inaugure, en 1965, une piscine à l'eau salée, chauffée. La halte routière, située au sommet de la terrasse, offre un panorama magnifique. La légende du Rocher Malin naît après que des passagers d'une goélette ayant perdu son ancre lors d'une forte tempête y aient été ensevelis par les survivants.

### La villégiature

Dès 1875, des familles anglophones de Québec, de Montréal et même de l'Ontario, suivies plus tard de francophones québécois et montréalais, y séjournent. Sans doute, le panorama enchanteur en a fait un centre de villégiature très fréquenté. Les estivants gardent à la fois le souvenir de l'élégance et de la sérénité. Rivière-du-Loup, plaque tournante maritime portuaire (1855) et ferroviaire (1860), terminus oriental du Grand-Tronc, accélère la mise en place d'une industrie des vacances. Autrefois, une douzaine d'hôtels se disputaient la clientèle. De nos jours, il n'en reste que trois. Pendant quelques générations, des Boucher et des April accueillent les touristes venus respirer l'air salin.

En 1911, un jeune avocat, Georges Vanier, futur gouverneur général, séjourne à Notre-Dame-du-Portage. Il y viendra jusqu'avant la guerre 1939-1945, alors qu'il sera Major-Général, membre du service diplomatique canadien. Émile Coderre (Jean Narache) y avait aussi sa maison d'été à l'extrémité sud-ouest du village. Ernest Lapointe, premier ministre intérimaire canadien en 1928 et son fils Hugues, nommé lieutenant-gouverneur en 1966, ont résidé au 135, route de la Montagne.

### La population

En 1925, la population est de 525 habitants. Soixante-dix ans plus tard, les Portageois sont au nombre de 1080.

### Bibliographie:

LAROCQUE, Paul et coll., Parcours historiques dans la région touristique du Bas-Saint-Laurent, UQAR, 1994, 434 p.

MAGNAN, Hormidas, Dictionnaire historique et géographique des paroisses, missions et municipalités de la province de Québec. L'imprimerie d'Arthabaska, 1925, p. 148.

OUELLET-BOUCHER, Jeannine et coll., C'est notre histoire... Saint-André de Kamouraska de 1633 à 1991, Comité des Fêtes du Bicentenaire, Saint-André 1991, p. 76.

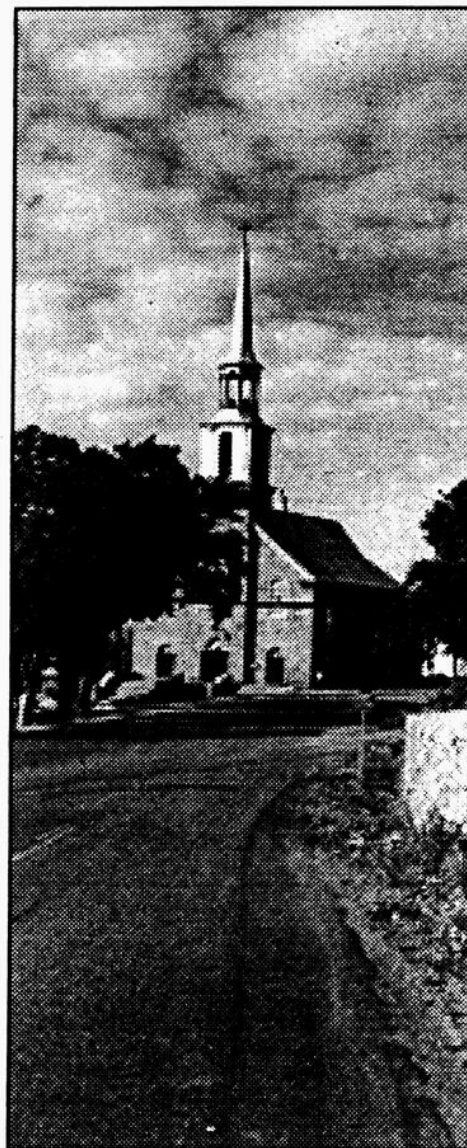
PELLETIER, Edmond, ptre, Album historique et paroissial de Notre-Dame-du-Portage. Les ateliers de l'imprimerie provinciale enr., 1942, 367 p.

SAINDON, Laurent, Aux origines de Notre-Dame-du-Portage, 1981, 92 p.

COMMISSION DE TOPONYMIE, Noms et lieux du Québec. Les publications du Québec, 1994, p. 490.

COMITÉ CENTRAL DES FÊTES DU 125e, Notre-Dame-du-Portage, 1856-1981, 1981, 72 p.

Autour de nos clochers, Castelriand, 1979, pp. 62-63.



## MUNICIPALITÉ NOTRE-DAME-DU-PORTAGE



municipalité  
Notre-Dame-  
du-Portage

MAIRE: Monsieur Gilles Moreau  
CONSEILLERS (ÉRES)  
Siège 1: Madame Pauline Gagnon  
Siège 2: Monsieur Léopold Lapointe  
Siège 3: Monsieur Daniel Lajoie

Siège 4: Monsieur Adélar Larouche  
Siège 5: Monsieur Clément Fraser  
Siège 6: Monsieur Daniel Malenfant

SEC.-TRÉS.: Monsieur Éric Bérubé

Mon comté-24

# COLT ET SUMMIT 1995



## ÇA SE PEUT PAS!

# 9995\$\*

OFFRES  
D'UNE DURÉE  
LIMITÉE

**PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ**  
~~12350\$~~

Ensemble 21A

- Deux coussins de sécurité
- Poutres latérales de portes
- Moteur 4 cylindres de 1.5 L à 12 soupapes
- Boîte manuelle à 5 rapports
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Et plus encore!

# ou 159\$\*\*

PAR MOIS

Location, terme de 30 mois, versement initial de 1895 \$.



### 750 \$ AUX DIPLÔMÉ(E)S

Remise en argent additionnelle de 750 \$ à l'achat du véhicule Chrysler 1995 de votre choix **en plus** de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1995. Détails chez le concessionnaire.

**Regardez ce que les autres vous « offrent »!**

Honda Civic CX – Pas de coussin de sécurité!

Geo Metro – Un moteur de seulement 3 cylindres!

Nissan Sentra DLX, 2 portes – Pas de coussin de sécurité, elle non plus!

Toyota Tercel – Ni suspension indépendante aux 4 roues ni coussin de sécurité!

Associations publicitaires des concessionnaires Chrysler et Jeep/Eagle

## LES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER ET JEEP/EAGLE.

### DES GENS FIABLES.



\*Remise du fabricant incluse. Prix spécial aux diplômé(e)s après remise: 9245 \$. L'offre aux diplômé(e)s s'adresse aux personnes qui ont obtenu ou qui obtiendront un diplôme collégial ou universitaire d'une institution canadienne accréditée entre le 1<sup>er</sup> janvier 1993 et le 31 décembre 1995, et qui prendront livraison du véhicule avant le 31 décembre 1995. L'offre ne s'applique pas à la Dodge Viper et au Dodge Ram (T-300). Transport (495 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus.

\*\*Remise du fabricant incluse. Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois, avec versement initial ou échange équivalent. Transport (495 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 50 000 km, au taux de 9 ¢ le km.

Offres d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.



Plymouth



Dodge

Camions Dodge

Camions Dodge

CHRYSLER

CHRYSLER

# Petites annonces

Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.

HEURES D'AFFAIRES DU LUNDI AU VENDREDI de 8h30 à 17h00

## 862-1774

AUX ANNONCEURS

Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant selon l'article 242 de la loi sur la protection du consommateur.

### NOS TARIFS (Taxes incluses)

Remerciements de sympathie, avis de décès, messe anniversaire: sans photo: 16,00\$; avec photo: 31,90\$.  
Prière au Saint-Esprit: courte: 3,75\$; complète: 5,90\$; complète avec photo: 11,00\$  
535\$ MAXIMUM 25 mots, 18¢ LE MOT ADDITIONNEL  
4,85\$ pour chaque répétition  
1280\$ ANNONCE ENCADRÉE, maximum 60 mots  
10,65\$ pour chaque répétition

### COMBINÉES (Taxes incluses)

Saint-Laurent / Portage  
930\$ RÉGULIER 25 MOTS  
1ÈRE PARUTION  
8,00\$ pour chaque répétition  
2240\$ ENCADRÉE 60 MOTS  
1ÈRE PARUTION  
19,15\$ pour chaque répétition

### LEXIQUE

- A LOUER**  
100 - Logements  
110 - Logements meublés  
120 - Logements à partager  
130 - Recherche logement/maison  
140 - Chambre et/ou pension  
150 - Maisons/fermes  
160 - Chalets  
170 - Entrepôts  
180 - Garages  
200 - Locaux commerciaux  
210 - À sous-louer  
211 - Commerces à louer
- A VENDRE**  
300 - Maisons  
310 - Maisons mobiles  
320 - Maisons à revenus  
330 - Chalets  
340 - Commerces/locaux  
350 - Fermes  
360 - Terrains  
370 - Terres
- VEHICULES**  
400 - Automobiles  
410 - Camions  
420 - Bateaux et moteurs  
430 - Motocyclettes  
440 - Motoneiges  
450 - Roulettes et tentes/roulottes  
460 - Machinerie lourde et agricole
- A VENDRE**  
500 - Animaux  
510 - Ameublement  
520 - Accessoires de bébé  
530 - Articles de sport  
540 - Camping  
550 - Bois et matériaux de construction  
560 - Vêtements  
570 - Produits agricoles autres  
580 - Divers
- SERVICES**  
600 - Garderie d'enfants  
610 - Offres  
620 - Demandes  
630 - Objets perdus
- MESSAGES**  
650 - Remerciements  
660 - Recherche  
670 - Divers

### LOGEMENTS

**100**  
À louer: demi sous-sol récent au centre-ville, entrée laveuse-sécheuse, rangement intérieur, stationnement. Non chauffé, non éclairé. Peut-être semi-meublé. 867-4228 ou 862-5687.  
**24-28**  
Logement 3 1/2 pièces à louer meublé ou non meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, près de tous services (Cégep), libre 1er juillet. Tél.: 862-0231.  
**23-24C**  
À louer: 4 1/2, libre le 1er juillet, meublé ou non, situé à Rivière-du-Loup. 867-2393.  
**22-24C**  
Grand 4 1/2 pièces, rue St-Louis, sous-sol ensoleillé, chauffé, éclairé, cour arrière avec possibilité d'un jardin. Endroit tranquille. 420\$/mois. 862-8520.  
**23-28C**  
Logement 3 1/2 pièces, peut être chauffé, éclairé, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, remise extérieure, libre 1er juillet, 228 Fraserville. Grand 4 1/2, construction 1989, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, libre le 1er juillet. 862-9897 après 5h.  
**23-24C**  
Logement 3 1/2 pièces, meublé, semi-meublé ou non-meublé, situé au 329 rue Fraser, près du Club de

Golf, libre immédiatement. 300\$/mois. Tél.: 862-8582 ou 862-9159.  
**23-24C**  
À louer: 3 1/2 semi-détaché, chauffé et éclairé, stationnement, près de services, restaurants, Parc Cartier derrière Salon de quilles. 862-9099 après 4h30 ou laissez message.  
**23-24C**  
Sous-sol, grand 4 1/2 chauffé, stationnement déneigé, libre 1er juillet, 390\$. Situé 23, Léveillé, Riv.-du-Loup. Tél.: le soir, 867-3488.  
**24-27C**  
Logement à louer 4 1/2 pièces, avec porte patio à l'arrière, demi sous-sol dégagé, repeint à neuf, très très propre, situé rue Alfred Fortin. Tél.: 859-3466 soir après 17h ou 859-2471 jour, demandez Raymonde.  
**24-26C**  
Logement situé au centre-ville, entrée laveuse-sécheuse, 245\$/mois. Tél.: 862-5886.  
**24-27C**  
5 1/2 pièces: haut de maison avec patio. Libre 1er juillet. Secteur St-Ludger. 862-4095.  
**22-24C**  
Semi-meublés, chauffés, éclairés. 3 1/2 (305\$/mois), ainsi que chambres (160\$/mois), 5 rue Dollard. Pour information: 867-8134.  
**01-52PP**  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, libres le 1er juillet, situés à Rivière-du-Loup. 867-2393.  
**22-24C**  
3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 2 stationnements, 260\$/mois, situé rue Principale à Saint-Modeste. 867-1662.  
**23-24C**  
Logement 4 1/2 pièces, meublé ou non, tranquille, près du centre-ville, Rivière-du-Loup. Libre avant le 1er juillet. 868-0670 ou 868-1809.  
**23-24C**  
Logement 4 1/2, très propre, demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, four micro-ondes compris, vaste stationnement, situé 209-A, rue Fraser. 350\$/mois. Pour inf.: 862-1785.  
**23-24C**  
3 1/2 chauffé, meublé, laveuse-sécheuse, 360\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 862-9541 ou 862-0742.  
**23-24C**  
À louer rue St-Joseph à Rivière-du-Loup, logement 3 1/2 semi meublé, avec

service de buanderie, non chauffé, non éclairé, libre 01-07-95. Pour information: 862-9220 hres repas.  
**24C**  
Logement 2 1/2 meublé ou semi meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, situé 21, St-Henri, Riv.-du-Loup. Libre immédiatement. Tél.: 862-7919 ou 497-3337.  
**24-26C**  
À St-Alexandre de Kamouraska, sous-sol à louer, 4 1/2 pièces, semi meublé. Tél.: 495-2615.  
**24**  
**CHAMBRES ET/OU PENSION**  
**440**  
Chambre à louer située au 311, rue Dugal, tout près des écoles. Cuisine communautaire, laveuse-sécheuse, câble et stationnement. Libre immédiatement. Tél.: 862-0849 ou 862-2525.  
**20-27C**  
**MAISONS/FERMES**  
**150**  
À louer: À Cacouna, maison 4 1/2 pièces, repeint à neuf, libre le 1er juillet, sur rendez-vous: 867-8280 en face des Pères Capucins.  
**23-24C**  
Maison à louer à St-Ludger, 4 chambres, salon double, non chauffée, non éclairée, non déneigé. Tél.: 862-2001.  
**24**  
**LOCAUX COMMERCIAUX**  
**200**  
Local commercial, bien situé sur Lafontaine, Rivière-du-Loup, près de 900 pieds, rez-de-chaussée. 868-1809.  
**23-24C**  
**COMMERCE À LOUER**  
**211**  
À louer: Dépanneur avec pompes à essence libre service, pour informations lundi au vendredi entre 17h et 18h, 862-0109 ou 862-1945.  
**22-25C**  
**MAISONS À REVENUS**  
**320**  
Maison de 3 logements, secteur St-François, Rivière-du-Loup, un 5 1/2 et deux 3 1/2, meublés, tous loués jusqu'au 30 juin 1996. Acheteurs sérieux seulement s.v.p. 868-1415.  
**22-24C**  
**CHALET**  
**330**  
Chalet meublé situé au Lac

Mandy à Saint-Modeste sur terrain 150 x 80. 862-6399 ou 862-6460.  
**23-26C**  
**BATEAUX ET MOTEURS**  
**420**  
Voilier 16 pieds, cabine couché 2 avec remorque et autres équipements. Tél.: (418) 626-2698 soir ou (418) 660-0966 jour, demander Louis.  
**24C**  
**ROULOTTES & TENTES-ROULOTTES**  
**450**  
Roulotte de voyage Terry Resort 1992, 29 pieds, cuisine avant et grande chambre arrière, complètement équipée: 13,900\$. Roulotte Citation 32 pieds, 1985, couche 9 personnes, 9,200\$. 862-6933.  
**23-24C**  
Tente-roulotte Bonair 93, 6 places, réfrigérateur, système de chauffage, auvent, prix à discuter. Tél.: 867-2038.  
**24C**  
**MACHINERIE LOURDE & AGRICOLE**  
**430**  
Acheterais petits tracteurs 4x4 diesel et tracteurs de ferme, payons bons prix. Comptant. Tél.: 819-364-2236.  
**24-31C**  
**AMEUBLEMENT**  
**510**  
Articles de maison à vendre: Lave-vaisselle encastré, mobilier de cuisine, vaisselle et autres articles de cuisine. À Bas prix. Tél.: 862-3615.  
**24C**  
Divan et fauteuil recouvert en velours vieux rose, étagère noire à 3 sections, prix à discuter. Tél.: 86205030, demander Hélène.  
**24-25**  
**BOIS & MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**  
**550**  
À vendre bois de chauffage en 8 pieds, érable et bouleau à St-Éloi et aussi bouleau en 4 pieds à Cacouna. Tél.: 851-1350.  
**24-28C**  
**VÊTEMENTS**  
**560**  
À vendre: 2 uniformes pour

dame, un rose, un blanc, gr 16 ans, très peu portés. Payé 80\$ laissé à 60\$ pour les 2. Tél.: 867-4996.  
**24**  
**DIVERS**  
**580**  
Marché aux Pucés LE BAZAR ENR., 400, Lafontaine, Rivière-du-Loup. Achetez, vendez, échangez de la cave au grenier: Appareils électriques, poêles, réfrigérateurs, meubles, outils, bibelots, t.v., systèmes de son, etc. Achat de succession. Tél.: 862-0083.  
**21-24C**  
Poêle et réfrigérateur, laveuse, sècheuse. Porte patio 60 pouces (n'a jamais été installée). 862-7646.  
**22-24C**  
Nouveau marché aux pucés au 47, Témiscouata.  
Marché aux pucés: achat - vente - échange meubles, bibelots. Tout pour meubles, de la cave au grenier. 47, Témiscouata, Rivière-du-Loup. 862-8498.  
**23-26C**  
**PACKARD BELL 4865X 20:** mémoire vive de 2 Mo, disque dur de 100 Mo, modem, écran 14 po. SVGA souris et clavier, 1200\$ ou à la meilleure offre reçue. Dune Buggy 4x4 radio guidée (à gaz). Comme neuf. Kit complet. Valeur 800\$ + TX laissé à 550\$ ou à la meilleure offre reçue. **DOIS VENDRE.** Faites votre offre! Tél.: 862-6164.  
**24C**  
Acheterais motos italiennes, toutes conditions. Aussi motos des années 1930 à 1969, toutes marques et toutes conditions. Tél.: (418) 847-5408.  
**24C**  
2 ventilateurs noirs à vendre pas cher plus paravent chinois, noir et blanc, raison déménagement. À l'état de neuf. Tél.: 867-8690.  
**24-25**  
**OFFRES DE SERVICE**  
**610**  
Pour tout genre de travaux manuels, comme crépy, rouler, solage. Pour inf. tél.: 867-4675, demandez Rolland.  
**23-24C**  
**OFFRES D'EMPLOI**  
**620**  
CHOCOLAT: Étudiant (es), directement du manufacturier, tablettes de

chocolat, peanuts, raisins enrobés. Le plus gros profit offert. Coupon rabais, meilleure condition. Livraison à domicile. Produits Alyan Products. 1-800-363-9151.  
**21-28**  
\$\$\$Attention Chocolats\$\$\$ L'ÉTÉ S'EN VIENT. 15 vélos de montagne à faire tirer. Vends produits de chocolat à 2\$ ou 3\$ avec coupon rabais. Rien à payer à l'avance. Livraison super rapide. Montréal et banlieue: 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395. Appelez vite! CHOCOLAT DE PAQUES DISPONIBLE.  
**21-28**  
400.00\$, 900.00\$ et + SEM. Poste disponible pour votre région, aucune expérience requise, temps plein ou partiel. Investissement raisonnable garanti. 25 ans et plus. Brochure sur demande. Tél.: 1-800-561-1518 (514) 449-4011.  
Personnel demandé pour la récolte des fraises en juillet à l'île D'Orléans, 17 ans ou avec famille. Tél.: (418) 828-9945.  
**24-27**  
**REMERCIEMENTS**  
**630**  
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier M.J.N.  
**24**  
MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai. L.B.  
**24**  
**PRIÈRE** à la Vierge Marie pour faveur obtenue. Souvenez-vous, Très pieuse Vierge Marie, qu'on a jamais entendu dire qu'aucun de nous qui a recours à votre protection n'a été abandonné. Animé d'une pareille confiance, O Vierge des Vierges, gémissant sous le poids de mes péchés, je me prosternerai à vos pieds. Veuillez, O Mère divine, ne pas mépriser mes prières et les écouter favorablement et daignez les exaucer. Ainsi soit-il. M.B.C.  
**24**

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier J.L.  
**24**  
**RECHERCHE**  
**640**  
**AVON**  
Immédiatement travail à temps plein ou partiel, heures flexibles, étudiants bienvenus. Pour un rendez-vous, tél.: 862-8029.  
**22-24C**  
**DIVERS**  
**670**  
**MESSAGE BIBLIQUE ENREGISTRÉ: 867-3600.** La question de la semaine: Les successeurs des apôtres priaient-ils les morts? Offert par l'Église Biblique Baptiste de Rivière-du-Loup.  
**17-26C**  
Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises 310-5199. Ext.: 10.  
**24-28**  
XXX PULSIONS & PASSIONS L'AGENCE DE RENCONTRE (toutes tendances) POUR LES GENS DE LA RÉGION DU BAS ST-LAURENT/GASPÉSIE. 15 ANS + \$2.99/min. 24 hrs. 1 min. minimum. 1-900-457-4878. XXX  
**23-25**  
\*\*\*NOUVEAU CADEAU SURPRISE GRATUIT AVEC CONSULTATION (8 min.) DE LA CLINIQUE D'ÉSOTÉRISME. AMOUR, ARGENT, TRAVAIL. 24 hrs/7 jours \$3.69/min. TAROLOGUE, ASTROLOGIE. LIGNE GRATUITE 1-800-766-9790. SÉANCE DE VOYANCE DIRECTE. 1-900-451-4878.  
**23-25**  
Comment jouer au piano populaire. Un nouveau cours d'étude à la maison. Une méthode vite et facile. Garanti. Pour des informations gratuites, veuillez écrire à: Popular Music Systems, Studio F1, 103-1054, Ellis Street, Kelowna, B.C., Y1Y 1Z1.  
**24**

## Postez-nous votre PETITE ANNONCE

# Le Saint Laurent

Expédiez-nous le texte de votre annonce classée dans l'espace prévu avec le paiement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone inscrits lisiblement, ou déposez-les dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

Texte:

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Codepostal: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Nombre de semaines: \_\_\_\_\_

POUR VOS ANNONCES 2" X 1 col. et 3" X 1 col. INFORMEZ-VOUS AU 862-1774

Paiement inclus

VISA  MasterCard

Numéro de carte \_\_\_\_\_ EXPIRATION \_\_\_\_\_

FAIRE PARVENIR AVANT LUNDI 12H00 AU SAINT-LAURENT 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup - G5R 2P5

C'est le printemps... C'est le meilleur temps d'annoncer ce que vous voulez vendre, acheter, louer ou échanger...

**Bloc-notes gratuit à l'achat d'une petite annonce** (disponible au comptoir seulement).

De plus, 3 personnes se mériteront chaque semaine un «Best-seller» et un «Livre de recettes».

Les gagnants cette semaine: -M. Claude Dubé, Saint-Antoine  
-Mme Lucie Beaulieu, Rivière-du-Loup  
-M. Rosaire Soucy, Saint-Antoine

**Félicitations!**

Les petites annonces du **Le Saint Laurent**, c'est payant!...

**Nécrologie**

Sincères condoléances aux familles éprouvées

**Mardi Fleurs**

OUVERT 7 JOURS  
292, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
862-6731 - 1-800-463-8996

Livraisons gratuites.

**AVIS DE DÉCÈS**

**LAVOIE, Yvette (Dame)**

Au Centre hospitalier Notre-Dame-du-Lac, le 6 juin 1995, nous a quittés à l'âge de 76 ans, Dame Yvette Lavoie, épouse de feu Wilfrid Morin, domiciliée au 550, 6ième Rue à Ville Déglis. Le service et la sépulture ont eu lieu vendredi 9 juin 1995 en l'église de Déglis et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier inc., division Funerarium Roger Michaud, 226, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup. (Solange et Gilbert Houde, props).

**REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE**

**BÉGIN, L.P. Ernest**

On ne perd pas quelqu'un qu'on aime sans en éprouver un profond chagrin. Mme Marthe Gilbert Bégin remercie de tout coeur les parents et amis (es) pour le réconfort apporté lors du décès de mon mari L.P. Ernest Bégin survenu le 14 avril 1995, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, dons à l'Institut canadien national des aveugles (ANCA), fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

# LE SAINT-LAURENT FAIT DON DE 500 \$



PHOTO GILLES LABEL

Le Saint-Laurent et Le Portage ont remis des chèques de 250 \$ chacun à deux organismes de Rivière-du-Loup, suite au Défi à l'Entreprise 1995. Raymond Cadrin à gauche, pour «Le Carrefour d'Initiatives Populaires (Bouffe Pop)» et Richard Tremblay à droite, pour le Club Lions, département des lunettes pour personnes défavorisées, ont accepté ces chèques de madame Nadine Nolet, coordonnatrice de cette journée «Défi à l'Entreprises 1995».



**VILLE DE DÉGELIS**

**RECONSTRUCTION D'UN PONT ACIER-BOIS SUR LA TRAVERSE-DU-RANG-B**  
Contrat no 3300-95-9204

Avis est par les présentes donné que la ville de Dégelis recevra des soumissions aux conditions ci-dessous énumérées.

Les travaux visés par le présent appel d'offres sont projetés sur le territoire de la Ville et concernent la démolition et la reconstruction d'un pont acier-bois situé sur la Traverse-du-Rang-B au-dessus de la rivière aux Rouleaux.

**CONDITIONS D'UTILISATION DES DOCUMENTS**  
Seuls sont admis à soumissionner, les Entrepreneurs qui sont détenteurs d'un permis de la Régie des Entreprises de la Construction du Québec. Ils peuvent, moyennant un dépôt de **VINGT-CINQ (25,00\$)** toutes taxes incluses, **NON REMBOURSABLE** fait au nom de Les Consultants LAPEL, se procurer les documents complets de soumission à l'endroit suivant:

**Les Consultants LAPEL**  
1305, boul. Lebourgneuf, bureau 301  
Québec, (Québec)  
G2K 2E4  
Tél.: (418) 623-2228

**CONDITIONS DE SOUMISSION**  
Chaque soumission doit être accompagnée, en plus des documents requis au devis, d'un chèque visé à l'ordre de la ville de Dégelis, pour un montant égal à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission ou d'un cautionnement de soumission du même montant, valide pour une durée de soixante (60) jours.

Les soumissions devront être déposées avant seize heures (16:00), heure en vigueur localement, le 4 juillet 1995 au bureau de la soussignée, 369, avenue Principale, Dégelis.

Les soumissions seront ouvertes le même jour à la même heure, en présence des personnes intéressées.

La ville de Dégelis, ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et rejettera toute soumission non conforme.

DONNÉ À DÉGELIS, ce 14 juin 1995.

**Claire Bérubé**  
Greffière de la ville

**SAINT-ONÉSIME-D'IXWORTH**

**RÉPARATION ET RENFORCEMENT D'UN PONT ACIER-BOIS SUR LA ROUTE DRAPEAU**  
Contrat no 3300-95-9201

Avis est par les présentes donné que la municipalité de Saint-Onésime-d'Ixworth recevra des soumissions aux conditions ci-dessous énumérées.

Les travaux visés par le présent appel d'offres sont projetés sur le territoire de la Municipalité et concernent la réparation et le renforcement d'un pont acier-bois situé sur la route Drapeau au-dessus de la rivière Grande-Rivière.

**CONDITIONS D'UTILISATION DES DOCUMENTS**  
Seuls sont admis à soumissionner, les Entrepreneurs qui sont détenteurs d'un permis de la Régie des Entreprises de la Construction du Québec. Ils peuvent, moyennant un dépôt de **VINGT-CINQ (25,00\$)** toutes taxes incluses, **NON REMBOURSABLE** fait au nom de Les Consultants LAPEL, se procurer les documents complets de soumission à l'endroit suivant:

**Les Consultants LAPEL**  
1305, boul. Lebourgneuf, bureau 301  
Québec, (Québec)  
G2K 2E4  
Tél.: (418) 623-2228

**CONDITIONS DE SOUMISSION**  
Chaque soumission doit être accompagnée, en plus des documents requis au devis, d'un chèque visé à l'ordre de la municipalité de Saint-Onésime-d'Ixworth, pour un montant égal à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission ou d'un cautionnement de soumission du même montant, valide pour une durée de soixante (60) jours.

Les soumissions devront être déposées avant dix heures (10:00), heure en vigueur localement, le 4 juillet 1995 au bureau municipal, 12, route de l'Église, Saint-Onésime-d'Ixworth.

Les soumissions seront ouvertes le même jour à la même heure, en présence des personnes intéressées.

La municipalité de Saint-Onésime-d'Ixworth, ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et rejettera toute soumission non conforme.

DONNÉ À SAINT ONÉSIME-D'IXWORTH, ce 14 juin 1995.

**Isabelle Saint-Laurent**  
Secrétaire-trésorière

# «TOURNOI JUNIOR DE L'A.G.Q. AU CLUB DE GOLF DE RIVIÈRE-DU-LOUP»

C'est lundi le 26 juin 1995 qu'aura lieu au Club de Golf de Rivière-du-Loup le 1er tournoi junior de la saison 95 du District de Québec de l'Association de Golf du Québec.

On attend 144 jeunes golfeurs. Les départs se feront de façon simultanée (shot gun) à 8 heures. Une dizaine de juniors du Club de Golf de Rivière-du-Loup ayant un handicap de 25 et moins pourront participer à ce tournoi qui compte pour la classification au Championnat Provincial.

Par la suite, les juniors de l'équipe Elite se rendront au Mont Tourbillon (Lac Beau-

port) le 29 juin, à Bellechasse le 10 juillet, Castor (Val Cartier) le 24 juillet. Le 7 août, ce sera au Club de Golf du Lac Etchemin et ils termineront la saison le 21 août au Club de Golf de Montmagny.

Les membres du Club de Golf de Rivière-du-Loup souhaitent la meilleure des chances à son équipe Elite édition 1995.

## APPEL D'OFFRES

### PROJET:

T-92-10-62-01  
Automatisation des portes et travaux connexes au Foyer Beauséjour  
Saint-Louis du Ha! Ha!, Qc.

### PROPRIÉTAIRE:

Foyer Beauséjour inc.  
25, rue Saint-Philippe  
Saint-Louis du Ha! Ha!, Qc  
G0L 3S0  
Téléphone: (418) 854-2631  
Télécopieur: (418) 854-0430

### ARCHITECTE:

Ludger Caron, m.o.a.q.  
353, rue Laval Sud  
Rimouski, Qc  
G5L 6M1  
Téléphone: (418) 723-6913  
Télécopieur: (418) 723-7227

### INGÉNIEURS:

ADL Experts Conseils inc.  
472, boulevard St-Germain ouest  
Rimouski, Qc  
G5L 3P1  
Téléphone: (418) 723-4010  
Télécopieur: (418) 724-9546

**LE FOYER BEAUSÉJOUR INC.**, propriétaire, demande des soumissions pour **les travaux d'automatisation des portes et travaux connexes au Foyer Beauséjour**, situé à 25, rue Saint-Philippe, Saint-Louis du Ha! Ha!, Qc.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du propriétaire, contre un chèque visé non remboursable de 50,00\$ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de trois mille dollars (3 000,00\$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de trois mille dollars (3 000,00\$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de trois mille dollars (3 000,00\$).

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau du propriétaire jusqu'à **14.00 heures**, heure en vigueur localement, **jeudi le 29 juin 1995**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licence requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

**Réjean Pelletier**  
Directeur général

**Note:** Consulter les «Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux» (S5.R1.1).



**MUNICIPALITÉ DE SAINT-JEAN-DE-LA-LANDE CTÉ TÉMISCOUATA**

**RÉPARATION ET RENFORCEMENT D'UN PONT ACIER-BOIS SUR LA ROUTE DU ONZIÈME RANG**  
Contrat no 3300-95-9214

Avis est par les présentes donné que la municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande recevra des soumissions aux conditions ci-dessous énumérées.

Les travaux visés par le présent appel d'offres sont projetés sur le territoire de la Municipalité et concernent la réparation et le renforcement d'un pont acier-bois situé sur la route du onzième rang à Saint-Jean-de-la-Lande.

**CONDITIONS D'UTILISATION DES DOCUMENTS**  
Seuls sont admis à soumissionner, les Entrepreneurs qui sont détenteurs d'un permis de la Régie des Entreprises de la Construction du Québec. Ils peuvent, moyennant un dépôt de **VINGT-CINQ (25,00\$)** toutes taxes incluses, **NON REMBOURSABLE** fait au nom de Les Consultants LAPEL, se procurer les documents complets de soumission à l'endroit suivant:

**Les Consultants LAPEL**  
1305, boul. Lebourgneuf, bureau 301  
Québec, (Québec)  
G2K 2E4  
Tél.: (418) 623-2228

**CONDITIONS DE SOUMISSION**  
Chaque soumission doit être accompagnée, en plus des documents requis au devis, d'un chèque visé à l'ordre de la municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande, pour un montant égal à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission ou d'un cautionnement de soumission du même montant, valide pour une durée de soixante (60) jours.

Les soumissions devront être déposées avant quatorze heures trente (14:30), heure en vigueur localement, le 4 juillet 1995 au bureau municipal, 810-A, rue Principale, Saint-Jean-de-la-Lande.

Les soumissions seront ouvertes le même jour à la même heure, en présence des personnes intéressées.

La municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande, ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et rejettera toute soumission non conforme.

DONNÉ À SAINT-JEAN-DE-LA-LANDE, ce 14 juin 1995.

**Danielle Rousseau**  
Secrétaire-trésorière, adj.

# IL GAGNE 1000 \$ GRACE À VACHON

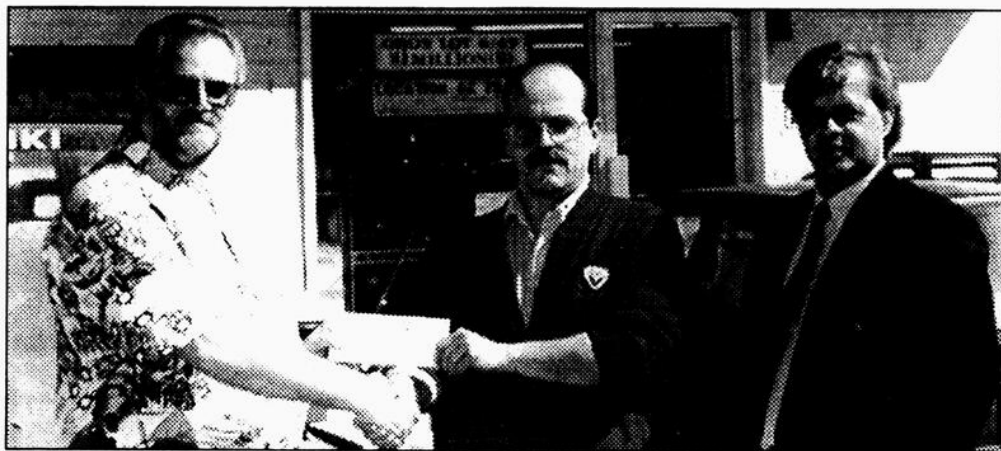


PHOTO GILLES LABEL

(G.L.) C'est monsieur Raynald Fournier de Rivière-du-Loup, ex-proprétaire du Dépanneur Cartier, qui a mérité le grand prix de 1000 \$ offert par Vachon, dans le

cadre d'une promotion à l'échelle du Québec. Les propriétaires de Dépanneurs devaient remplir et remettre un coupon

de participation qui se trouvait sur les boîtes de gâteaux «Choco Snack», à leur représentant, en vue du tirage du grand prix. Le sort a favorisé monsieur Fournier. Sur la photo, prise lors de la remise du chèque, monsieur Fournier, à gauche, recevant son chèque des mains de Jacques Pineault, représentant des ventes pour Vachon à Rivière-du-Loup, accompagné de Serge Vachon, chef de territoire pour Vachon.

**Conception  
et réalisation**  
Dépliants  
Journaux  
Cartes d'affaires  
Logos  
Volumes  
Posters etc.  
**Service rapide**  
862-2952

Province de Québec  
Ville de Rivière-du-Loup

## AVIS SUR L'ARROSAGE DE PELOUSE

La Ville de Rivière-du-Loup dans le but d'uniformiser la production de l'eau applique actuellement le système d'arrosage à des heures et à des jours fixés.

Grâce à la collaboration de la population, la Ville a pu constater que le système d'arrosage appuyé des recommandations d'arrosage ne causait aucun préjudice aux pelouses et permettait aux gens de profiter plus adéquatement de cette ressource qu'est l'EAU.

Les périodes d'arrosage permises sont comme suit:

Entre 20 h 00 et 23 h 00, les jours suivants:

- A) pour les occupants d'habitation dont le numéro civique est un nombre «PAIR» - les mardis, jeudis et dimanches;
- B) pour les occupants d'habitation dont le numéro civique est un nombre «IMPAIR» - les mercredis, vendredis et dimanches.

Pour toute nouvelle pelouse ou tout nouveau parterre, le service technique de la Ville situé au 553, rue Lafontaine pourra émettre des permis temporaires d'arrosage.

L'arrosage des parterres et gazon a été réglementé par le règlement #929 adopté par le Conseil municipal à sa séance du 18 janvier 1988 et ses amendements. Toute infraction au règlement est passible dès la première offense d'une amende.

**Guy Bélanger**  
Inspecteur en bâtiments

(Rivière-du-Loup, le 29 mai 1995)

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

## AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par un règlement amendant le règlement sur les dérogations mineures.

Avis public est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le lundi 12 juin 1995, le Conseil de la Ville de Rivière-du-Loup a adopté par résolution le projet de règlement numéro 1094 amendant le règlement numéro 1002, du 25 mars 1991, sur les dérogations mineures.
2. La nature et l'effet de ce règlement est d'amender le règlement sur les dérogations mineures afin d'y inclure certaines dispositions additionnelles du règlement de zonage qui pourront dorénavant faire l'objet d'une demande de dérogation mineure.
3. **Une assemblée publique de consultation aura lieu le lundi 3 juillet 1995, à 19 heures, à la salle du Conseil municipal à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville.** Au cours de cette assemblée, Madame la Mairesse expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
4. Le projet de règlement peut être consulté au bureau du Greffier, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

**DONNÉ À RIVIÈRE-DU-LOUP,**  
ce 14 juin 1995

Le Greffier,  
Georges Deschênes, o.m.a., avocat

## Répertoire

- A ACCORDEURS DE PIANOS**  
Victor Pelletier  
Accordeur de pianos. Restauration et réparations générales.  
Saint-Alexandre, Kam. 326, 4e rang est, GOL 2GO 495-2298
- B BIJOUTERIE**  
Savard Albert  
320, rue Lafontaine, R.-du-Loup 862-2893
- D DÉBOSELAGE**  
Marcel Jean Antirouille Enr.  
Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite, 2 lave-autos manuels.  
163, rue Fraser, R.-du-Loup 862-8892
- DÉCORATION**  
Décoration G.L. Inc.  
327, rue Lafontaine, R.-du-Loup 862-3535
- E ENTRETIEN**  
Compagnie de nettoyage Multi-Pro Inc.  
Entretien d'édifices publics, nettoyage de tapis, mobilier de salon et intérieur d'auto. Vente de produits d'entretien et d'équipement.  
Berthier Kirouac, propriétaire  
101, rue Principale, Saint-Antonin 862-1743
- J JOURNAUX**  
Le Saint-Laurent  
16, rue du Domaine, R.-du-Loup 862-1774  
Le Portage  
16, rue du Domaine, R.-du-Loup 867-1465
- P PENSÉE POUR AUJOURD'HUI**  
Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup  
Animateur: MM. Berval Côté et Denis Michaud (Message enregistré) 862-7012
- PNEUS**  
Service de Pneus Rivière-du-Loup Inc.  
10, Côte St-Jacques, R.-du-Loup  
G5R 2N8 862-2686  
Pneus, chambre à air, auto, camion, ferme - industriel.

Régist. M. 15

S-5470-C24

S-5380-MD22

## Garnet professionnel

Agence de personnel  
**CAMPA Enr.**

Tél.: (418) 868-3360

Bureau:  
793, chemin Rivière-Verte  
Saint-Antonin, Qc. - GOL 2JO

Réginaid Campagna  
Propriétaire



**GILLES TREMBLAY**

21, Verbois, C.P. 143, Rivière-du-Loup, G5R 3Y7  
Tél.: (418) 862-4971 - Fax: (418) 862-4851  
1-800-504-4971

**PROTHÈSES AUDITIVES**

NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES



**Me Richard Thivierge**  
**Me Line St-Pierre**

38, rue de la Cour, C.P. 1166  
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4C3

862-0411 • 862-0412

151e-Verte: Mardi soir au 46, rue Notre-Dame

UN ARRANGEMENT FLORAL  
VALEUR DE 15\$

Gracieuseté de:

*Marché aux Fleurs*

292, Lafontaine, Rivière-du-Loup,  
862-6731 Fax: (418) 862-6845  
Canada & U.S.A.: 1-800-463-8996  
Charles et Nadine Langlois

CERTIFICAT-CADEAU POUR REPAS  
VALEUR DE 20\$

Gracieuseté de:

*LA GOURMANDE*

Café - Restaurant - Pâtisserie - Boulangerie  
120, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
862-4270

Vos hôtes: LINE et MICHEL

Le Saint-Laurent, vous dit Bonne Fête!  
Remplissez le coupon ci-dessous et faites parvenir avant le vendredi le 23 juin 1995, au 16 rue Du Domaine, Rivière-du-Loup, G5R 2P5 ou par fax au 862-4387.

En lettres moulées  
Nom de la personne  
fêtée: \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_  
Date d'anniversaire: \_\_\_\_\_ juillet  
Votre nom: \_\_\_\_\_  
Votre no. de tél.: \_\_\_\_\_

S-Auto F46-M22

Avant de les manger



consultez-nous!

**LEMIEUX ET  
LAFRANCE**

AVOCATS

FRANK LEMIEUX B.A.L.L.L.

MANON LAFRANCE L.L.B.

28, rue de la Cour,  
Rivière-du-Loup  
Rendez-vous:

**862-8346**

Fax: (418) 862-5072

# Culturel

De l'art bien de chez-nous

## ILS S'EFFORCENT DE FAIRE CONNAITRE LEUR TALENT

L'Atelier des Arts du Grand-Portage inc. démontre de plus en plus d'originalité afin de faire en sorte que les artistes amateurs de la région soient reconnus à leur juste valeur.

**CLAUDE MAILLOUX**

Cet organisme fête sa 27<sup>ème</sup> année d'existence. Il convient de mentionner que Sylvio Lagacé

est présent depuis la fondation de l'Atelier des Arts.

Des activités régionales auront lieu au cours de la saison estivale. Ainsi des expositions permanentes se tiendront à différents endroits de la ville. De plus, les mercredi P. M. permettront à la population régionale et touristique de voir les artistes à l'oeuvre au Parc Blais de Rivière-du-Loup.

Des ventes de livres à la livre seront effectuées pour le bénéfice de l'organis-

me. Parallèlement à toutes ces activités, une campagne de financement sera mise en branle prochainement afin de financer les expositions de la Maison touristique de Notre-Dame-du-Portage. Mme Hélène Godbout, présidente, a souligné qu'il est de l'intérêt de toute la région de garder les expositions de la Maison touristique.

L'Atelier des Arts du Grand-Portage inc. lance un grand concours de dessin ouvert au grand public. Les éléments du patrimoine loupériquois serviront de modèle aux personnes qui désireront participer à cet événement qui se poursuivra jusqu'en septembre. Le choix des gagnants se fera par le grand public. Pour de plus amples informations concernant ce concours vous pouvez contacter Sylvio Lagacé au 862-4801.



Photo Claude Mailloux

Les membres de l'Atelier des Arts du Grand-Portage inc. se sont regroupés au cours d'un déjeuner de presse au Restaurant Mikes.

## NOUVEAU

**2,99\$**  
+ tx  
(de 7h00 à 10h30)



**ED'S**  
*Sub*  
402, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
868-1239  
Livraison  
(aucun minimum  
d'achat requis)

### LES MOTS CROISÉS PERSONNALISÉS DU Le Saint-Laurent

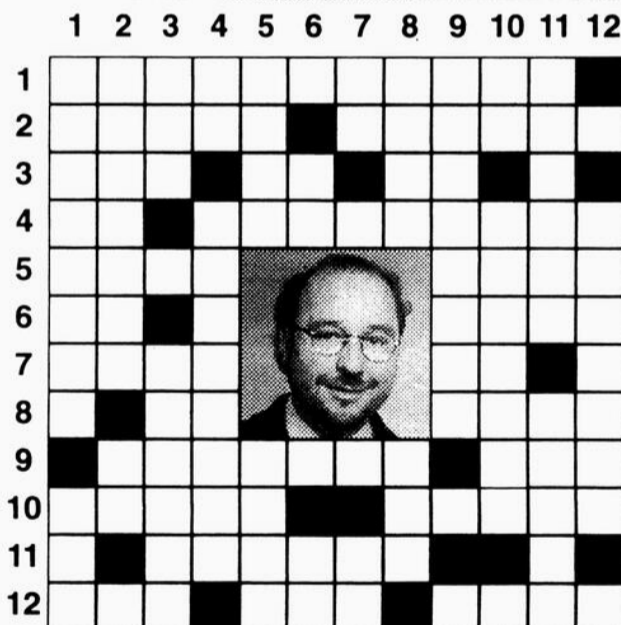
#### HORIZONTALEMENT

- Le centre culturel n'a plus de secret pour notre personnalité.
- Relatifs aux raisins - Se dit de demi-frère.
- Terrain sur lequel on bâtit - Lui - Mesure de temps.
- Voyelles - Cérémonial dans une réception officielle.
- Chacune des canines des carnivores - Existences.
- Deux - Géant vorace.
- Greffe - Article.
- Année - Évêque de Noyon.
- Seconde - Fibre textile.
- Développement - Partie du théâtre ou joue les acteurs.
- Rang indéterminé.
- Autocar - Sainte - Indique l'intensité absolue.

#### VERTICALEMENT

- Notre personnalité. l'est un peu dans l'âme - Et caetera. Qui ressemble à l'ivoire - Carte
- Durillon - Resserer dans un petit espace.
- Haute unité - Personne qui verse à boire.
- Sortie - Membrane de l'oeil.
- Mesure chinoise - Sert à lier.
- Lutécium - Pronom.

#### GRILLE NO 10



#### Solution de la grille 9

1 CHRISTINE TV  
2 KOALA OVE  
3 RR ESTIME RA  
4 TL A KOB  
5 CORB A CR  
6 IQUE BAKI  
7 MEAT D T  
8 DAMOIS OTE  
9 SECURITAIRE  
10 TAEALO  
11 EYER TREMP  
12 OTREDE T

GAGNANTE DE LA GRILLE #9: Mme Jacqueline Ouellet

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_

À gagner chaque semaine une paire de billets pour le cinéma Princesse et un certificat cadeau de 10,00\$ de la Cage aux Sports. Compléter ce mot croisé et retourner-le avec ce coupon à: Le Saint-Laurent, 16 rue du Domaine, Rivière-du-Loup, Qc, G5R 2P5, une collaboration de:

CINÉMA PRINCESSE **CAGE AUX SPORTS**

### ASTUCES DÉMÉNAGEMENT

- Pour éviter d'avoir à enlever vos vêtements de leurs cintres, attachez-les ensemble et couvrez-les de sacs à ordures ou de draps noués.
- La literie est la meilleure protection que vous pourrez trouver pour vos appareils électroniques.
- L'emballage de la vaisselle dans des sacs de supermarché élimine la corvée de vaisselle qu'impose le papier journal.

### FLASH SUR LES PAVÉS

Faux! Les scellants n'augmentent pas la durabilité des pavés. Ils les protègent cependant contre les taches. Et sachez qu'on ne dilue jamais une tache d'huile avec de l'essence; elle ne s'imprènerait que davantage dans le pavé.



Pour organiser efficacement votre déménagement, savoir choisir ou bien entretenir vos pavés et beaucoup plus encore, consultez le magazine

## RENOVATION BRICOLAGE

de juillet-août

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT

# LE HOCKEY MINEUR EST EN CRISE AU QUÉBEC

GILLES LEBEL

Le moins que l'on puisse dire, c'est que le Hockey Mineur au Québec s'est déjà porté beaucoup mieux, qu'il ne se porte présentement. Le 19<sup>e</sup> Congrès annuel de la F.Q.H.G. présenté

## Salon du Billard LeBel Enr. SUITES DE BILLES CONSÉCUTIVES AU JEU DE L'ALIGNEMENT

Semaine du 27 mai 1995  
 Roger Couture: 39  
 Martin Landry: 37  
 Guy Laverrière: 71  
 Étienne Briand: 51  
 Gaston Dolbec: 43  
 Amédée Beaulieu: 42  
 Pierre Beaulieu: 37  
 Dan Lafrance: 32  
 Denis Dumont: 30  
 Yves Dumont: 30

## UN PREMIER «TROU D'UN COUP» À RIVIÈRE-DU-LOUP

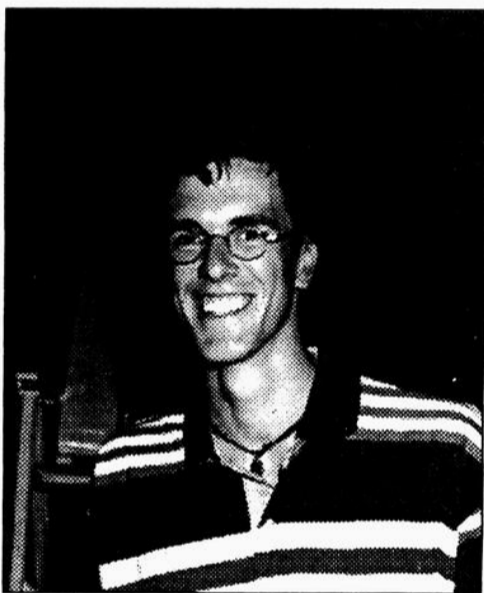


PHOTO GILLES LEBEL

(G.L.)Frédéric Saucier de Rivière-du-Loup revendique le premier trou d'un coup de l'année, au Club de Golf de Rivière-du-Loup. Frédéric a réalisé «son coup parfait» sur le trou numéro 6, jeudi le 25 mai dernier, à l'aide d'un «pitching wedge». Dave Bouliane et Yvan Thériault ont assisté à l'exploit de Saucier.

### Au tour de Jean Blais

Jeudi dernier, 8 juin, c'était au tour de Jean Blais, directeur général de F.F. Soucy, de réussir un trou d'un coup. C'est sur le trou numéro 3, à l'aide d'un fer 7, que monsieur Blais a réussi son trou d'un coup. Faut dire également qu'il en était à sa première ronde de golf de l'année. «Pour une fois que je gardais la tête sur la balle» de nous déclarer ce dernier, qui était accompagné pour l'occasion, de Michel Melançon, Marc-André Côté et Réjean Bégin. Félicitations à ces deux auteurs d'un premier trou d'un coup en carrière.

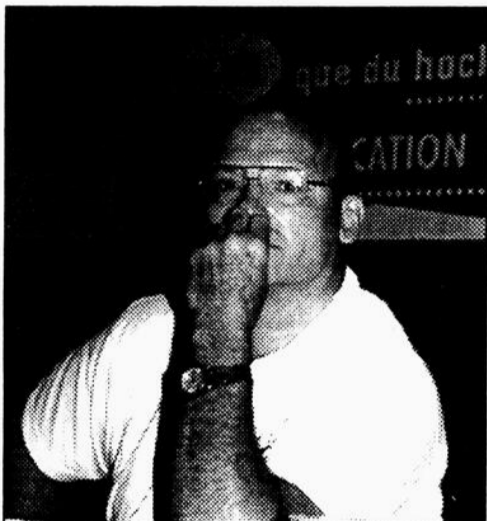
en fin de semaine à Rivière-du-Loup, a donné lieu à une scission importante des régions, principalement au chapitre du «changement d'âge». Pas moins de sept (7) des quinze (15) régions se sont prononcées contre le changement d'âge, qui ferait passer l'âge des catégories du 1er janvier au 1er octobre, «forçant ainsi plusieurs milliers de jeunes joueurs Pee-Wee du Québec à rejoindre bien malgré eux les rangs du bantam. Même chose pour toutes les autres catégories qui seront dorénavant «vieilles d'un an».

La région du Bas-Saint-Laurent et son président Richard Michaud, ne se sont pas fait prier pour décrier ce changement dans le tableau des âges. Comme leur opposition au projet a été battu lors du vote des délégués (60 contre 27), les présidents des régions dissidentes, Bas-Saint-Laurent, Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine, Québec, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Bourassa, Outaouais et Laurentide-Lanaudière, ont bien l'intention de «monter» jusqu'au bureau du Ministre Guy Chevrette, afin de demander un moratoire d'un an sur cette décision.

La région affiliée à Jonquière, Midget

AAA

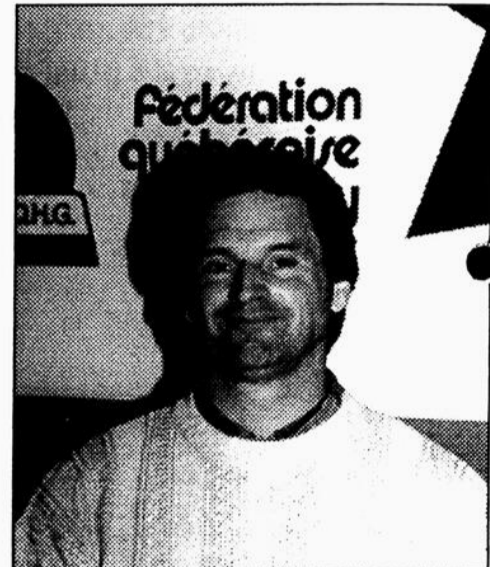
S'il ya eu tiraillement et prises de bec sur le changement d'âges, il y a eu des moments plus heureux pour certaines régions. C'est ainsi que les régions du Bas-Saint-Laurent, Gaspésie/Les Iles, Côte-Nord et Saguenay/Lac-Saint-Jean,



PHOTOS DENIS TREMBLAY

Le président de la région du Bas-Saint-Laurent, Richard Michaud, était bien songeur en fin de semaine.

ont signé un protocole d'entente avec les Elites de Jonquière. Dorénavant, en plus d'alimenter en joueurs la formation de Jonquière, ces quatre entités administratives siégeront au conseil d'administration de l'équipe et auront leur mot à dire dans la bonne marche du club.



Le président de la fédération, René Marciel, a trouvé ce 19<sup>e</sup> congrès passablement difficile.

## LE VÉLO QU'ON COURT...

suite aux multiples efforts lors de votre année scolaire. Gagnez cette magnifique bicyclette de montagne «Norika»



Déposez vos bulletins de participation chez:



47, Boul. Cartier, Rivière-du-Loup  
867-1649

**MARMEN ET FRÈRES INC.**

12, rue Lévis, Rivière-du-Loup  
862-7284

### Règlements:

- Remplir le coupon
- Déposez-le chez Snack Bar D'Amours ou Marmen & Frères
- Aucun achat n'est requis.
- Participez autant de fois que vous le désirez.
- Tirage le 23 juin à 17h00

### LE VÉLO QU'ON COURT

Nom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Ville: \_\_\_\_\_  
 Téléphone: \_\_\_\_\_

BONNE CHANCE!

### LA TENTATION DE LA SEMAINE

CORNET CRÈME MOLLE FOURRÉ AU SUCRE D'ÉRABLE



47, Boul. Cartier, Rivière-du-Loup  
867-1649



Cat Eye Mity 2  
36.95\$

**MARMEN ET FRÈRES INC.**

12, rue Lévis, Rivière-du-Loup  
862-7284

Pour un été en musique

5 À 9

7 JOURS/SEMAINE DE PLUS  
LUNDI, MARDI DE 5H À LA FERMETURE.

DU PLAISIR À DEUS

**L'HÔTE BAR**

Duo "P.S." de Québec

Répertoire:  
 Rush - Queen - Loverboy - Bon Jovi - REM  
 - Brian Adams - Robert Palmer - Genesis  
 - Gowen - Supertramp - Scorpions - Styx  
 - Pink Floyd - etc...



1-2-3-8-9-10 juin

# LA CAPITAINERIE AU CLUB DE GOLF DE CACOUNA

PHOTO GILLES LEBEL

(G.L.) C'est en fin de semaine, soit samedi le 17 juin, que le Club de Golf de Cacouna présentera son tournoi d'ouverture. Ce tournoi, par équipes de deux joueurs, un membre et un non membre, est présenté sous la formule du «continuous mulligan», une formule amicale. On peut encore s'inscrire en communiquant avec le Club au numéro 862-9649, et ce, avant jeudi le 15 juin, 18h00.

Nous vous présentons également les membres de la capitainerie du Club pour cette année. A gauche; Johanne Levasseur, assistante-capitaine, Normand Young, capitaine, et Judith Lefrançois, capitaine. Bonne saison à toutes les golfeuses et golfeurs.



## Bloc notes culture!

### SPECTACLES:

#### Maison de la Culture (862-0906)

-Le 24 juin 1995, spectacle de la Saint-Jean-Baptiste au Carré Dubé: 19h amuseur public, 20h L'argent bleu, 20h30 feu d'artifice.

-Le samedi 1er juillet 1995, spectacle de la Confédération au théâtre la Goélette.

-Le lundi 3 juillet 1995, soirée des Vieux-Loups, à 19h au théâtre la Goélette, amuseurs publics.

### EXPOSITIONS:

#### Maison de la Culture (862-0906)

-Le dimanche 2 juillet 1995, exposition de voitures anciennes réalisée par le Club de sport motorisé, présentée à la Pointe de Rivière-du-Loup et complétée en début

de soirée par une parade de ces belles d'autrefois au centre-ville (entrée gratuite).

#### Musée du Bas-Saint-Laurent (862-7547)

-«TOUTE UNE HISTOIRE, une visite de Rivière-du-Loup en 1940», exposition permanente.

-«POUR LA SURVIE DU BÉLUGA» porte sur l'écosystème marin et présente la vie problématique d'un mammifère marin grandement menacé, jusqu'au mercredi 21 juin 1995.

-«HISTOIRES DE PÊCHE», pêche sportive en eau douce pour inciter le public à pratiquer la pêche, du jeudi 15 juin au mardi 5 septembre 1995.

-«DOUZE VISIONS, UNE RÉGION»,

regroupe douze artistes professionnels en art actuel, du dimanche 18 juin au mardi 5 septembre 1995.

-«ABSTRACTIONS FAITES», hommage à l'art québécois contemporain, du dimanche 18 juin 1995 au vendredi 28 janvier 1996.

### Horaires:

-du 24 juin au 5 septembre 1995, tous les jours de 10h à 20h;

-visite commentée, durée moyenne de 1h;

-mercredis entrée gratuite.

-Entrée: adultes 3,50\$, étudiants et âge d'or 2\$; enfant de moins de 12 ans gratuit, tarifs de groupe et familial.

## SAVIEZ-VOUS QUE...

Les artistes choisissent le Bas-Saint-Laurent

Lancement de l'Expo

DIX visions UNE région

Dimanche le 18 juin à 14h00

MUSÉE DU BAS-SAINT-LAURENT

INVITATION A TOUTE LA POPULATION DE LA RÉGION.

L'exposition se poursuivra jusqu'au 4 septembre prochain

S-4838-C24

## Chez KOJAK

QUI SERA MONSIEUR PERSONNALITE 1995?

À tous les jeudis soirs, débutant le 15 juin 1995

avec bourse de

1,500\$

en argent

Inscriptions et informations:

862-1101

Présentation des 7 candidats

VENDREDI, LE 16 JUIN



Prix de 500\$ en argent à la gagnante.

S-4315-C24

## Une fondation... Un héritage

Un moyen facile de contribuer à la Fondation du C.H.R.G.P. est d'accepter que des dons soient versés à la Fondation comme marque de sympathie à l'occasion d'un décès. Pensons-y... C'est facile... C'est important...

## NOUVEAU

3,99\$ + tx (de 7h00 à 10h30)

CROISSANTS, CONFITURES, CAFÉ



ED's Subs

402, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
868-1239  
Livraison (aucun minimum d'achat requis)

## CINÉMA PRINCESSE

345, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

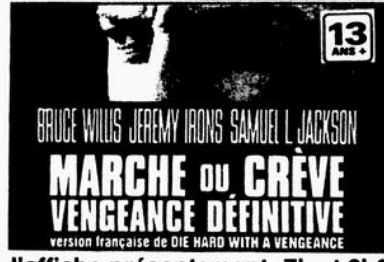
INFORMATIONS: 862-3291



Début vendredi: 7h et 9h30



À l'affiche présentement: 7h



À l'affiche présentement: 7h et 9h30

S-PRINCE55E-M24

## «Le cinéma québécois sous la couverture»

DU 2 AU 29 JUIN 1995

100 ans de cinéma, ça se fête! Chaque mois de l'année 1995, sur les écrans de cinémas et ciné-parcs, sera présenté une bande-hommage au cinéma québécois. Identifiez un film et vous pourriez vous mériter une soirée cinéma V.I.P. pour 2 personnes. Un tirage par mois dans chacune des salles participantes. En plus, un coffret de disques compacts et de livres à gagner chaque mois. Il suffit de déposer votre coupon de participation dans la boîte réservée à cet effet dans un cinéma participant.

Aucun coupon ne sera accepté par la poste.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Téléphone ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Identifiez un film de la bande-hommage. Titre: \_\_\_\_\_

Règlements: Le concours débute le 2 juin pour se terminer le 29 juin 1995. 73 Soirées cinéma V.I.P. pour deux personnes ainsi qu'un coffret livres et un coffret DC seront donnés. Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible à l'APCCQ. La valeur des prix offerts est d'environ 2 400,00\$.

Lundi

PAMSAZ CINÉMA

LES BRAS ÉTOILÉS DE RIVIERE-DU-LOUP

VEGETES

GLOBE

journal montreal

journal quebec

«UN SUSPENSE FANTASTIQUE, TORRIDE»

MICHAEL  
DOUGLAS

DEMI  
MOORE

# HARCELEMENT

WARNER BROS. PRÉSENTE MICHAEL DOUGLAS DEMI MOORE

UNE PRODUCTION BALTIMORE PICTURES / CONSTANT C. UN FILM DE BARRY LEVINSON « HARCELEMENT » DONALD SUTHERLAND CAROLINE GOODALL DENNIS MILLER  
CRÉATION DES DÉCORS NEIL SPISAK LA PHOTOGRAPHIE ANTHONY PIERCE-ROBERTS, B.S.C. MUSIQUE D'ENNIO MORRICONE PRODUCTEUR DÉLÉGUÉ PETER GIULIANO SCÉNARIO DE PAUL ATTANASIO D'APRÈS LE ROMAN DE MICHAEL CRICHTON  
PRODUCTION DE BARRY LEVINSON ET MICHAEL CRICHTON RÉALISATION DE BARRY LEVINSON



ALBUM DE LA BANDE  
SONORE SUR DC VIRGIN

©1995 Warner Bros. ©1995 Warner Home Video.

«NOUS SOMMES SITUÉS PRES DE CHEZ-VOUS OU SUR VOTRE CHEMIN»

**vidéo**  
PLUS

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
411, rue Lafontaine  
Tél.: 862-9439

**TROIS-PISTOLES**  
83, rue Notre-Dame  
Tél.: 851-4336

Avez-vous vu toutes les dernières nouveautés.  
**Venez vérifier.**

**VALIDE JUSQU'AU 22 JUIN 1995**  
sur présentation de ce coupon\*

**2 POUR 1**

Sur présentation de ce coupon,  
carte de membre gratuite.

(Valide à Vidéo Plus Rivière-du-Loup.)  
Ce coupon ne peut être jumelé à aucune autre offre valide.

UN CHOIX ÉNORME D'ANCIENS FILMS À SUCCÈS ET DE NOUVEAUTÉS.